جد ١٧١ ماه جادى الاول عمر الله مطابق ماه اكست المسترع عدد ٢ فهرت مضامين

ضاءالدي اصلاى AF-AF

خنيات

مقالات

مولانا عرشهاب الدي صاندوى ١٠٩-١٠٩

تجرباتي علوم ادرقرآن كانظريه علم وى اورعم مين مطابقت كالك

حيرت الكيز نظاره

مترجمة جناب محبوب الرحلن ١١٠-١٢٣

فكنح مين حكمظ الموافلسطين

صاحب فاروقي

فاكر معتصم عباسي آذادهنا ١٢٢-١٦١١

سلامندوشاني مورخ مولاناصيار لدن يرفى

جناب عبد القدو تلدوى منا ١١١-١٥١

شيخ محر بن عيسى جون يورى ك

محفلي شهرى

تاريخ ولادت

وفيات

« ض» 12-101

قتيل شفاني كارطلت

101-101

بيكم قدرسيداعزاندسول كي وفات

آمارعلميك وتاريخيك

كتوب وزارت تعليم دياست عجاول بور بنام مولاناسيرسلمان ندوى ٥٥١-٢٥١

مطبوعات جربيره

مجلس ادارت

١- پروفيسرنذ يراحمه على كذه ٢-مولاناسيد محدرالح ندوى بكفنو ٣\_مولا ناابو محفوظ الكريم معصوى ، كلكته ٣- پروفيسر مختار الدين احمد على گذه

۵۔ ضیاءالدین اصلای (مرتب)

معارف كازرتعاون

بندوستان شي سالانه سوروي في شاره دى روي

باكتان شي سالانه دوسو پياس روي

ديرمما لك يس سالانه بوائي داك چيس پونڈيا جاليس دار

بحرى ۋاك نو پوئڈ يا چوده ۋالر

باكتان من تسل زركابية : حافظ محريكي شيرستان بلذيك

بالقائل اليس ايم كالح اسر يكن روذ -كرا يى

كل سالان چنده كى رقم منى آرۇر يايىك ۋرافت كۆرىيە بىجىسى - بىنك ۋرافت درن دىل نام سے بنوائيل

الماريماه ك ١٥ تاريخ كوشائع موتا ب- الركى مجين ك أخرتك رسالدن في تواى

ك اطلاع الكے باہ كے پہلے ہفتہ كے اندر دفتر ميں ضرور ملاو كے جاتى جا ہے اس كے بعدر سالہ

الله خطوكتابت كرتے وقت رسال كے لفاف پردرج فريدارى فمبركا واله ضروردي -

الما معارف كى المجنى كم از كم يا كار يون ك فريدارى يدى جائدك

- 子はらていまたといいの多いか

#### شالارت

كنشة بين الصفحات يرع ض كياجا جكاب كرفكومث المانول كياب يا والكفنين وه ال كالم ديول حالى اوري ما مذكى يركرب وربطين توظام كرتى مع تعليم وعيشت اور قوى زندگى كاكوشعبول يول ك ك نواه مؤاه ك دكاول وريد يركون بيداكوك ك مشكلات اورد شواريال بمرهاري بي باك ك فيدما لله يس ما ندكى ين من من اضافة موربائ عن مرادك ما تعواس انديا بلوك وران ك دميدارول وتلك وبياليا كرف كامعامر يحبي زير بحث آيا تقاا وريعي كماكيا تقاكد كركاد كالمعلى مراكزا وداكثريت كم زيانتظام طبني والما دادوك ودوازے اطبتول كئے يالوس اسرنديل وراگراتفاقا اسطرح كى دائے ۋاكادكا وابد كلى بي تواسطى بي تَصْين مك بولية بي المانون كيف قائم كرد كالح اوريويون توائح تعليتي كرداد وفتم كمن الدان المتيازون كومثل في العظومة أوراس كى شنريال مروقت حركت مين ديم بين الدوقت شيرول كاست ك الدريدوي كواقليتون استحصال وبإمال كرنے اوران كى بس ماندگى برصانے كا بها نه بايا جاديا ہے۔

مندوسان مي على كره ملم يؤيدي مسلمانوك سب براينهايت متازاوين الاقواى شرك ما ما تعلى دادم، بندوستان سيكلواف الواس كعظمت فشان جي بيئاكراس بدكوني أني اوراس العليمي روادم وحبوا تواس بورى ونياش بن وسان كاروا في الدبرناى بوكي وراس كالجهودية الدسكل كاعِيم جانا مع كاعلى كرهم ما يوري كوسر بياحه خال مروم نے آلے فورد كى اقائى يونيورى كے طرزية فائم كيا تھا جے برائل حكومت زمانے ميں ١٩١٠، ين جس ايك تحت يوكور فا تبلم كياكيا تفاال من الكا فاروت في كريادارة سلمان مندى على ترق ك لنه وجودي للاكياب ويدين وورى مرزى يونوريون علاند مختلف ورجاب إقليتي لعلىما دادم مراقليت لي الماكيا كيب وقادناتيدم فنبط وراليتي على أدرول كود تنوي بنيادي قاصل مع بكرفيدولك وغيرك ريدون وف بنيادى دستورى في نين اس ليصم الونوري الدور المين الدور المين الموريدون سطومت ومنشى كرديناجاب ورنين بكاميح كاور فسامغني بوككونكوب بالمرين ويوسط كافليتي كرداد كوخم كرن كالمتن

مارن آکت ۱۰۰۱ء

عَنَى تُواسَى عَن مَن مَن كَان ورساد على نول مِن كما حالي كيا اورش بداضطاب بيدا بوا-اس وتت ملم يونيورى كالمينى روار عبنورس أكيا بخطلب وا ضلول و زيري غيري علي تقريب ولت اورس مانره طبقول کے لئے ریز دوشی کی ایسی نافذا ورسلط کی جانے والی ہے اور پائین فوی میں برا ويفير شيرول كاسط ورشيرول فراثيب والفتيد ع كرانش كميشن كاطرت على المعافيصدى يشين ديزدوكفي ييسل دباؤوالاجادباب ادريوجئ سى فيصلم بونيوسط كالراف كالك مصدروك عي اور تنت تشوين ظامركي يونكم اس سال عالم يونيوري كا المستى كردار مجروح بوكاماس لي ممرون في وائس فإنسار جناب محدها مدانصاري كوايك على سطحي يتى كي تشكيل كا اختيار تفويين كيآ ماكه وه ودرج فبر زاقوں اور قبال کو یونیوری کے مخلف کورسز مین نشستوں میں دیزدولین کے باسے میں یا دیمیا فی کمینی کی دبود فاور سفاد شات پرغور وخوص كر كے سركمتب فكر كے اشخاص قوى دمنها وَن ممران بارليمن فاور الباب حكومت سے فراكرات كرے اور ديز دولين كے معلط ين يونيور ي كامجبورى اوروشوارى سے انسين اكا مكر اوران كا ائيدوحايت سے ديزدولين كے نفاذسے يؤيور فاكومتنى كئے جانے يوكوت كآماده كرے مران نے وائس چانسلرصاحب سے درخواست ك بے كمينى كى ديورث اكتوبرس بونے والے كورٹ كرجلے ميں بيش كرين ال كي أفس سے اطلاع لى ہے كيسى كيسي كيسي كيسي كي بعد

اتريدا فيكا الكشن وريب كما بي تووزير على الت ناته على على خريم على المائلة على على المائلة المعلم المريدة نهايت در إن بوك بين بيا يم ديزرون اوردورى موتس ما من مروز راعلى است اكافى بمولانين كر ما بين دينا جائية بي ووفل بنديات بال بركيا عراض واعراض تواسي بكال مراح خروان دوسر كروط بقول الدائليتون المينى مقوق ملي ميدين ال كالكومت كوسلمانون كاب ما ندكى كاعتراف سط وديساس كالجي خري كمام بونورشيول مين لم طلبه كودا خلينين متناس الكرو واقعى ال تعليم ترقى ك خوابش من بيوتى تواقليتي دارو يما يندولين كاجكر ذجلاتى اودم بويوري كواس كازد سعفوظ وتشنى كريي حقيقت تويه بدكس ماندكى كى

مقالات

## تجرباتي علوم اورقرآن كانظريه علم تحرباتي علوي علم وقرآن كانظريه

اذ مولانا محرشهاب الدين ندوى بند

وحى اللى كا ثبات ك لئ البيام كولم كوستى معرات الله المع عط كم تحقيقا كم لوگ ان کود می کدوی اللی برایمان لاسکیس میکن عصر حاضرا ود موجوده تجرباتی علوم کے دور میں وحمالهی کے اثبات کے لئے قرآن حکیم کے دوب میں ایک ایساز ندہ اور لازوال علمی معزہ عطاکیا تیاجن کامعجوده بوناجرت انگیز طور پرخود عصر جدید کی تحقیقات و تجربات کے ذریعاس طرح تاب بوجاتاب كرنوع انسانى كوا نكارى مجال نهين ره جاتى - چنانچه فدا فى منصوبے كے مطابق كلام الى كوكائنات كے ایسے اسراد سربسته كا المين بنايا گياجن كى سجانى وصدا قت آگے جل كرخود انسانى تحقیقات وتجربات اشکاراکردی اوراس کے کلام اللی بونے میں کسی قسم کا شک وشبه باتی نده جائے۔ یہ کویاکہ وحی المام کے برحی ہونے پدایک سائنطک بنوت ہے تاکہاس مظاہرہ کے وربعه ومحااورعم باايان اورعقل مين مطابقت ظاهر بوجائ اورطبيعيات كالعلق ما بعدالطبيعيا سے کھل کرمائے آجائے۔ بھراس کے نتیج میں تشکیک داسکیپٹیسس) ادتیا بیت داگنا سٹینس) اور منطقی اثبایت دلاجیک پازیشوازم) وغیروتهم گراه کمی فلسفول کاردوابطال کفی بوجائے۔ بد فرقانيداكيرى ارس وموال مين بي في ايم في آوط، بنكلورمور

بناير سلمانون كويمى ديزرون ملناچا مئ اورولتون اورس ما نده طبقون كى رعايتون كواس ين حائل منیں ہونے دینا چاہئے، بی ۔ جے۔ پی کی سرباہی والی رکزی حکومت کے ایک بلا کائن وزيوم شردام ولاس ياسوان كتيم بن يس اورميرى ياد في كالقين بي كرسلمان بحيثيت وقر ملك مبع نیادہ کمزوراورس ماندہ حصد میں اس نے انہیں بادی کے دو سرے حصوں کے برا بملانے ورانس وق كے مواقع دينے كے لئے يونرورى ہے كہم كارى الازمتوں اور يسى داروں ميل ن كے لئے ديز دوين كانفا كياجك ي بية نهيس ديز دويش كى بات كس مجبود كى بنايركى كى بعد درن وكلى جانتے بي كان كى كات اسبل كومند على المران كودا تعى سلمانون سى بوردى بعة تواقليتى كردار كومم ادم يونيور كاك تناخت منادين والے ديندولين كے حكرے الكومتفى كئے جانے براي حكومت كواماده كرا. شيرول كاسك كے لئے ديز رويش كے جكرى وج سے بائم كاسے لے كركا بجول اور يونيوريلوں ين اددؤ فارس ادوع في اسامة وكا تقرير ول أدكارم ما عدا ورب حالي طلبك نقصال عقل عنها ماد طلبة والمش كم باوجودان مضافين مين واخله نيس ليقا وركيف والعبردل بوكران مضامين وجهود وين ك الع مجود موجات ين أك دن إخباد ول بين اس كمتعلق مراسط شائع بوقد ديت بيناويم ك ذانى داقضيت كلى عالجول اوريونيورسيون مين عرصه درا في ادرواسا بزه كالمبين فالى بن جن كويد كرنے كے لئے س ماندہ طبقے كا آدى دھونڈا جارہا ہے، جب آذادى كے بعدى سے بالمرى في بالددوية معلفين طرح طرح كادكا ولي والعاجادي بن اردوكارشة روزى دوق كات دياكياب اورغيرسلمول في است بده هنا بالكل ترك كرديا ب اورده سبزة بريكانه بنادى كئ بي تو شيدول كاست سيعلق ركلف والااردوخوال أسان كابدليول سينيل أترك كامكومت كاينت كفيك جتوان مضاين كاشاذون ك تقرمي شيرول كاسطى شرط فتم كرك اورطبر مع جدان كافالى جلين يُركم الدويط من كخوابش مندطابك نقصان نهو-

تجرباتي علوم وقرأني نظريظ

آت ريد بي السطوا ورجديد سائنس كافرت ارسطوا كرجية بجربيت كاداعى تقابينى وه ينظرية تجربيت كاداعى تقابينى وه ينظرية تجربيت كاداعى تقابينى وه ينظرية ركتا تفاكرا شيار كاعلم عوسات كود ريدها صل بوتاب يسكروه خودا سيمل مذكر سكا اور سند ركتا تفاكرا شيار كاعلم عوسات كود ريدها صل بوتاب يسكروه خودا سيمل مذكر سكا اور سند

ركانا فالنفي الساككون ترغيب يافى جاقت - جنانجداس سليم مناك مغرب مصنف

الدون ال برا الن فاصلام كتاب فلفه غرب " من تحريكة المسطوى تجربيت

ادرجديداً نسى تربيت من بانج حشيتون سے فرق ہے۔ ان كاتحريكا فلاصر بين ہے۔

پھلافرق: انسان کے وتونی اعال کے مجودی سیات میں مرکات سے صداقت ماس کرنے تجربی ملک کے مقام کے تعین میں ارسطوا ورجد پر تجربیت بندی میں بہت فرق میں ارسطوا ورجد پر تجربیت بندی میں بہت فرق ہے ۔ ارسطوکے نزدیک یعل عقی تصدیق کی ایک ضروری ا ورابتدائی منزل مقایعی اس طرح سے ماص شدہ عمر کی مرد مضطفی استخراج کے دریعہ جو حقائق مستنبط ہوتے ہیں ان کوتا بت کیا جائے ارسطوکے نزدیک سے میں ماشناں کا معلوم اصولوں سے دیگر قضایا کا با قاعرہ استخراج کی جدائی منزل منرور کی صورت کی وجدائی تفییم کے نیجنا سائنس کی ایک ضرود کی اور اب خوری کی کا بین کی ایک ضرود کی اور ابتدائی منزل منرور تھی ، لیکن وہ سائنس کا حصر نہیں کہ راسکتی ۔

دوسی افرق : اس عمی احول کے ذیرا تر ایسطوا وراس کے تبعین نے کبھی اس خرقت کوئی مفصل تحفظات ضبط تو ہے۔ کوئی مفصل تحفظات ضبط تو ہے۔ کوئی مفصل تحفظات ضبط تو ہیں الکیں۔ ان کا خیال تفاکہ اوراک ، حا فظرا ورتفی تفییم کے اعمال خود بخوداس قسم کی رمبنا کی ملاکم سرانجام دے سکتے ہیں اوراس کے لئے کسی قانون یاضا بطر بندی کی صرورت نمیں قررتی واقعات کے مشاہرات کے علاوہ انہوں نے تجربات کی اہمیت کا بھی احساس نہیں کیا۔ ان کے وہن میں بی خیال بھی کمی در آیا کہ معلومہ اصولوں سے متنبط شرہ نتا تھے کی صرا

كياعلم واس ك ذريعه ماصل بوسكتاب ع غرض اس مظاهرة الى ك يتيمين جهال الكياعل والتحال الله الكيام والمال الله الكيام والمراد الموجا م وتجربا قى علم يا استقرا في منطق كوقا بل تالم الكيام والمال الله الكيام والمراد بوجا م وتجربا في علم يا استقرافي منطق كوقا بل تالم نيس مانة تقرودوسرى طرف جريد فلاسفه كالجلى دو ببوجائ جووحى والهام كوب بنيا دبلا ہوئے صرف تجرباتی علم یاسا منسی بحث و تحقیق کے طور پڑنا بث شرہ حقائق بی کو مجت انظار اس اجال کی تعصیل یہ ہے کہ اکثر قدیم فلاسفہ حواس کے ذریعہ ماصل ہونے والے علم ک تفی کرتے ہیں۔ چنانچ فلسف تصوریت کی بنیادی ہی ہے کہ ہیں تواس کے وربع عظم حاصل ہوتا ہے، دہ محض دهوكها ودفريب م- افلاطون كالجهي يى نظرية تفاكم موسات كى دنياايك دهوكها وزمانش. مكرارسطوك نظرية كم مطابق محسورات كادجود فتيقى بداوراس مسكيدي وآن فكركلي الكارى ب ورنه بيرسى يرسم جت أبت منين بوسكى - جب كرحقيقت يدب كرقران حكم عالم ظوام كوبطوح بيش كرتاب اوراس سليل بين بيسيون آيات موجود بين جواستياك عالم بين غوروخوض كمين دلالت كرتى بيد مكراس موقع برصرف ايك أيت بيش كى جاتى ب يس كے مطابق اصولى طور يتابت بوتاب كرقرآن كانظرس علم كالك ماخذ حواس دخصوصاً سمع وبص بعى بعالاكا دومراما فزعقل دفواد) ہے۔

اِنَّ السَّنَعُ وَالْبَصَرُ وَالْفُوَّادُكُلُّ سَمَع وبصراور فواد (دل ياعق ، برايك النَّالَثُ كَانَ عَنْدُ مَسْتُولًا. سيينا بازيس بوگار

(14:5/10)

انسين دو فرائع سے استدلائی علم حاصل ہوسکتا ہے جس کے فدر بید دو مرول برججت قائم کی جاسکتی ہے۔ غرض عالم محسوسات دھوکر نہیں بلکہ علم الاشیار کی بنیا دواساس ہے اور بی وہ علم ہے جو حضرت اُدم علیم السلام کو خلافت اون اور نیخ اشیار کی غرض سے عنایت کیا گیا تھا۔ ال

اودان کی مدسے آئن وہنیں آنے والے واقعات پر کنظول کیاجا سکتاہے کین ادسطاطالیسی
تجربت اس قعم کی بٹی گوئی اور واقعات کی منا بط بنری اور کنظول کے تصورات سے باسکل
تجربت اس قعم کی بٹی گوئی اور واقعات کی منا بط بنری اور کنظول کے تصور سے باسکل نا آشنا تھا اوراس کے
الافناتھی۔ درحقیقت یونائی ذہر تسنی کا تنات کے تصور سے باسکل نا آشنا تھا اوراس کے
الافناتھی۔ درحقیقت کے نصب العین میں یہ چنر شامل نہ تھی۔ زیان وسطی میں اس طرح کے
ان کے بان عقلیت کے نصب العین میں یہ چنر شامل نہ تھے۔ ان کے نزدیک یہ شاعل اخروی سما

کودول یں سدراہ بنے ہیں۔

جرید فلسفوں کا ابطال اسلام نے قرآن تکیم کے ذریعۃ باریخ عالم بن ہلی باریج بیت

کودیا جانب کی بعن تجریاتی سائنس کو فروغ دینے پر زور دیا، جسے یونا نیوں نے پوری طرح فظ انفرانہ

کردیا تھا تاکہ اس کے ذریعہ دصون قدیم فلا سفہ بلکہ جدید فلا سفہ کا بھی ردوا بطال ہوجائے۔

قرآن تکیم کے ذریعہ وہ تھائی منظر عام پر آجائیں جن کی بیش فری کلام اللی میں بے شارآفاتی صدائو

تران تکیم کے ذریعہ وہ تھائی منظر عام پر آجائیں جن کی بیش فری کلام اللی میں بے شارآفاتی صدائو

کردوی یں پہلے ہی سے درج کردی گئی ہے تاکہ ان کے ذریعی قرآنی نظری علم کا انتبات ہوا ور

اس کے مقابلے میں دیگرتمام علط اور بے بنیا دنظریہ ہائے علم کا دد ہوا ور بھراس کے نیتیج میں

مرفری ہے مہار عقلیت کا ہمیشہ کے لئے فائم موجائے۔ جن نچے عصر جدید میں جن فائم موجائے۔ جن نچے عصر جدید میں جن فائم موجائے۔ جن نچے عصر جدید میں مادی اسلامی منظری بازیٹروائی میں مبتلاکر دکھا ہے ان میں سے بعض رہیں:

مادیت دسٹر بڑرم عقل بیسی در انتلک پوئرم عقلیت دریشند می غرب سائنس دسائنس درائیٹر میں ایکا تھیں۔

دیازیٹوائی اورطفی اثباتیت دلاجیک بازیٹر بوائی وغرہ۔

دانیشوانم اورطفی ا تابت ( لاجیکل یا نیشیوانم ) وغره - درانیشوانم اورطفی ا تابت ( لاجیکل یا نیشیوانم ) وغره - قرآن تجرباتی سائنس کا داعی ا غرض تجربیت یا تجرباتی سائنس کا بنیا داسلام بی کا دال موسکاور مون به ناکداس کو در بعد طبیعیات اور ما بعد الطبیعیات میں دبطوتعلق نابت بهوسکاور اس مظاہره کے در بعد وه جدید ترین انتما بیندانه فلسفول کا بھی خاطرخواه دروابطال کرکے

کومشاہرات کی کسوئی پریر کھناضروری ہے۔ چنانچ معلوم ہوتا ہے کہ ان کی نگاہ یں تعمانی (VERIFICATION) سائنسی علی کاجر: ونہیں۔

تیسی افرق: ارسطوک متبدین نے (سوائے چذامعولی مستثنیات کے) کبی

یکوس بنیس کیا کہ تجرباتی انکٹا ف کے تائج کے صدق (وکزب) کا انحصار معلوم مفردیا

گوصعت میسرسائنسی آلات اور تشریح قاویل کے مروج تصورات پر ہواہے ما گرکو فالول اوضح طور پر بچو میں آجا آتواس کو مطلقاً ہے تصور کر لیا جا آ۔ اس میں آئندہ دری یا اصلائ امکان کو تسلیم کرنے کی خرورت بھی محسوس مذکی جاتی عقلی شعور کے مل کی صدافت گویاس محتی ۔ اس کا پر مطلب بنیس کر ان لوگوں کے نزدیک مفکرین غلطی سے مبر اتھے لیکن اس کا یہ مطلب ضرور ہے کہ ان کی گا وہ بن عقل کی صدا حیت بہت نیا دہ تھی اور اس کی کو باہوں اور کر ور پول سے استے واقعت نہیں تھے جتنے کے جدید سائنس داں ۔ ان کے نزدیک ان غلی کی جذبید سائنس داں ۔ ان کے نزدیک ان غلیا کو جہ بھری میں موق ہے ۔

کا وہی مقام تھا جو ہما دے ہال ریاضیا تی غلطی کی جذبید سائنس داں ۔ ان کے نزدیک ان غلیا کی حقید ہوتی ہے ۔

حیوتها فرق : ادسطاطالیسی تجربیت چنرمفروضات بینبی تھی۔ان مفروضان کا تم دینے فرودی تھے۔ ان مفروضان کا تم دینے فرودی تھے۔۔۔۔۔۔۔اس نفسیاتی نظریت نے فرکودہ بالانقائص قائم دینے میں مرددی کے علم میں اصلاح دائم بم نفسیاتی نظریت نے فرکودہ بالامفروضات کو تیلم کمرنے میں مرددی کے علم میں اصلاح دائم بم گھنے ایش نمیں اور تجرباتی افت کی میچود منائ کے لئے کسی قدم کے تحفظات یا بالیا آ توانین کی ضرودت نمیں۔

پانچوال فرق: اصلاح وترميم گانجائش سے انکادکرنے کا ایک اور نتیج باآم جوا جدید تیج بیت اس واقعے کونسیلم کرتی ہے کرتوانین فطرت جوثابت کئے جاچے ہیں با آئدہ جو دریافت ہوں گئے ایسے ہیں کہ ان کی بنام متقبل سے واقعات کا پیش گونی کا جاگا

وَفِي الْكُرْضِ أَياتُ لِلْمُؤْقِنِينَ

وَفِي ٱلْفُسِكُمْ الْفَلْالْتَبْضِرُونَ.

( واريات: ۲۰۱۱)

ٱوكَوْرَيْرُوا كَيْفَ يُبْدِي كَاللَّهُ

الْخَلُقُ تُعَرِّيُونِينُ لَالِنَّ وَلِكَ

عَلَى اللَّهِ مَدِيدِينُ وعَنكبوت: ٢٠)

क्ष्राह्मेश्वर हर्षे हिल्ल روطاف اقداد کا احیار کرناچا بتا ہے۔ یی دجہ ہے کہ قرآن عکم کے دریو تجربافی مائنس کے فروع پرزور دیا گیا، جیسا کداس سلسلے یس بے شار قرآن آیات موجود ہیں۔ بطور شال اس موقع پرجنداً يات بيش كى جاتى بين :

قُلِ انْظُرُوْا مَا ذَا فِي السَّلْوَتِ كهرد وكر ذراعورسے ديكيموتوسى زمين وَالْارْضِ (يونس: ١٠١) ١ ودا سانول ين كياكياچيزي موجودين؟ إِنَّ فِي خَلُقِ السَّمَٰ وَتِ وَأَكَارُضِ ذمين اود آسمانوں كى خلقت ومبيّت وَاخْتِلاً فِ النَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَا يَاتٍ اوردن دات کے ہمریھیں دانش مزو رَلَّ وَلِي الْكُلْبَابِ (آل عران: ١٩٠) كے لئے یقیناً بہت سی نشانیاں موجودیں إِنَّ فِي السَّمْوْتِ وَالْكُرُضِ لَايًا" زمین اود آسانوں میں ایمان والول کے لِلْمُؤْمِنِينَ وَفِي خَلْقِكُمُ وَمَا الم يقيناً بهت ى نشانيال (دلاً كل ربوت) يَبُتُ مِنْ دَا بَيْ اياتُ لِقَوْمِ -5,334 يُوْمِنُونَ رَجَاتِيم: ٣-٣)

یقین کرنے والوں کے لئے زمین میں بهت النايال وجودين اورخود تهادى متيول مل جي كياتم كونظر جد آسين

كيا انهول في مشابرونيين كياكراندكس طرح ديرى مخلوق كالبتداكة تلها وديم اسكااعاده كمتاب، يقيناً فعل الله

المُنْ سِيْرُوا فِي الْارْضِ فَا لَكُونُ الْارْضِ فَا لَكُولُوا كَيْفَ بَدَا لَخَلْقَ ثُمَّ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللّ النَّشَا قَدْ الْحُرَةُ النَّالَةُ عَلَى كُلِّ شَدِّي قَالِينِ وعنكبوت: ٢١) قُلْسِيرُ وَافِي أَلاَ رْضِ ثُمَّ الْطُرُوا كَيْفُ كَانَ عَاقِبَتُ الْمُكَذِينِينَ

دانعام: ١٠) اَ فَكُمْ يَنْظُرُ وُالِكَ السَّمَاءَ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنِيْنَاهَا وَزَيِّينَّا هَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُونِ وَأَلَارْضَ مَكَ دُنَاهَا وَٱلْقَيْنَا فِيهَا رُواسِيَ وَٱلْنَبْتَنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زُوْجٍ بَهِيْمِ تَبْصِرُهُ وَذِكُولَ لِكُلِّ عَيْدِ مُنْتِبٍ - دق: ٢-٨)

ع لي بيت آسان ہے۔

كه دوكرنين مين على بحركر جائزة لوكرات مخلوق كوربيلى دفعهكس طرح بيداكيا؟ عيران اسعطاح آخرت من دواره بيا كريك يقينا المربريزية فادرب-كه دوكه زين ين على عركر ديجهوكروالله ك يكذيب كرنے والوں كا انجام كيا بواء

كيا منهول في الميان كاطرف ننين ديكهاكر بم نے اسے س طرح بنايا اوراس زينت مخشى اوراس يس كوفى رخنه وسىطرح كافلال موجودتين ہے۔ اسى طرح بم فيذين كوداك كاليدى كولائي من كصيلايا وداس مضبوط سالددال دے اور اس میں برقسم کے زوج (نروماده محمول) اگادے۔ یہ سب بجودات كاطرت دجوع كرف والحبربندے كے لئے بطود بصرت اوريا دوبانى ہے۔

سعارت آگت ۱۰۰۶

كليدل وداع كرساعقوا سكامطالع كمرف كى دعوت ديتا بدي المنااسلام يربي عقلى الجود بندى كالزام ى بى طرح عائد نيس بوسكما - ظامر بے كريد وعوت فكر و بى دے سكتا ہے جومظامر كأنات اودان كاندوني مشنرى سے بودى طرح واقعت بوا ور جے اپنے كلام كفلط بوطئے

كالسي معلى طرح خدشدند بو-مدير فلسفيراك نظر إبرطال قرآنى نظريه علم الداس كے تصورات علم برجت كرنے ع بيل فردى معلى بوتا ب كريد بتا ديا جائے كرخود نظرية علم سے مقصودكيا ہے ؟ اور فلف ساس كاكياتعلق م

فليفى كوئى جامع وانع تعريف موجود تهيس ب- بلكر فلسفى نے اپنے اغراض ومقاصد کے لحاظ سے اس کی مختلف تعریف کی ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ مظاہر وظوار سے پڑیہ كاننات ايك بجول ببليون ك طرح م، لهذا ايك فلسفى كى يركونش بوق م كدوه ما دى استسياركى مقیقت وا بست اوران کے لیں پر دہ کارفر ماکسی مئے کے وجود کا بتہ جلائے جے علت تکوین یا علت الل كماجا مكے راس اعتبارسے افلاطون اورا رسطوسے كرميكن ويكادف كا تضا ورمنرى بركسان د يزوتهم قديم وجديد فلاسفه كى تك وتاذ كامحوري رباب-

ال موقع برفلنغ بركوئى مبوط بحث كرنا مقصود تهيل بلكريه تباناب كرقديم وجديد فلسف كى باعث ين كانى فرق ہے۔ جديد فلسقے كى حب ذيل تين اہم شاخيں قراردى كئى ہيں جويہيں۔ ١- وجوديات يا وجود كى بحث (او نىۋلوجى) اس كوما بعدا تطبيعيات (ميثا فركس) بعى كما جاتا ہے. ٧-نظريم اليسي مولوي)

٢- اقدار دويليون كى بحث ـ

وجوديات ياما بعدالطبيعيات مس حقيقت مطلقه يا وجود فيقى سي بحث كى جاتى بعيال

تجرباتى علوم وقرانى نظريم إِنَّمَا يَغْشَى اللَّهُ مِنْ عِبَادِلا التراس ك يندول مين صرون ابل العُلَمَاءُ ( فاطر: ٢٨) على ورسكة بين-فَا عُسِرُوْا يَا أَوْلِي الْاَبْصَارِدِ حَشْرَا)

اسكأ تكعول والوعرت ماصل كرور

قرآن بحيدين اس قسم كى بے شاد آيات موجود بيں جوانسان كوعلى عقل اور نفكروترابك ورليمان ياك عالم كم شابر اورباد كم مني كم ساته ال كاجائزه لين يرا بهار قري جب كددوسرى طرف كلام المى ميس علم وعقل ا ورغود وفكرسه كام مذيلنے والول ا ورفدا ك نشانول كالكادكرف والول كالزمت كرتے موے انس كونكے برے اور برتين جو پاؤں سے تغيير

إِنَّ شَرَّ اللَّهُ وَآتِ عِنْدَا اللَّهِ الترك نزديك برترين جوبات وه الصُّمُّ الْكُورُالَّذِينَ الْايَعْقِلُونَ ببرے اور گونگے لوگ بی جو کچھی نیس (انفال: ۲۲) وَالَّذِيْنِ كُذَّ بُوابِا كَاتِنَاصُمْ ا ورجن نوگوں نے ہماری نشاینوں دوائل وَبُكُمْ فِي الظُّلُمَاتِ (انعام: ٢٩) دبوبت) كوجيشلايا وه برساوركونك بي جو تاريكيون مين بين-

غرض قرآن عليم أفاق والفس كى جھان بين كے فديعاس كائنات كى تمام اشاركامطالو كمف اوران كيسينول ين وديعت شره عرتون اوربعيرتون سيسبق عاصل كمف كادعوت ما دينب اورجولوك الناسباق وبصائر سددكردانى كرتے ہوك اپندويركوكى بعى طرح برلنے پر تعامد بول انہیں بہائم اور جوبائے قراد دیت ہے جو کھی سنے اور جھنے پرتیار نہو اس سے بڑھ کا اسلام کا معقولیت اور کیا ہوگئ ہے جواس کا ننات کوایک کھی کتاب قرادے کے

تجرياتى علوم وقرآ في نظريط

کائنات کا آخری صدافت کیا ہے ہو آیا ایساکوئی وجود ہے جوظوا مراست یا دکی ضدہ ہو نظریم سے مرادیہ ہے کہ علم کا اصل ما ہمیت کیا ہے ہو اور کیا حقیقت کا علم ممکن ہوسکتا ہے ہونیزی کو علمے صدود وضوا بط کیا ہیں اور اس کے فرائع کیا ہیں ہو موجودہ دور میں اس بحث نے کا فی ہمیت اضیاد کر فاہ ہے اور فلسفہ اقدادیں اضلاق ہنظی اور جالیات سے بحث کی جاتی ہے ۔ افعال قیات میں نے رو شراور خوب و ناخوب و عیزہ فریر بحب شاقہ ہوتا ہے کہ عصر جدیدیں نظری علم نے ہوکر و معلوم ہوتا ہے کہ عصر جدیدیں نظری علم نے ہوکر و معلوم ہوتا ہے کہ عصر جدیدیں نظری علم نے ہوکر و معلوم ہوتا ہے کہ عصر جدیدیں نظری علم نے ہوکر و معلوم ہوتا ہے کہ عصر جدیدیں نظری علم نے ہوکر و معلوم ہوتا ہے کہ عصر جدیدیں نظری علم نے ہوکر و المام اور تی المام اور تمام کے ساتھ دوشنی ڈالی جائے، جس نے ما دیت کا جار در تی اور حال ان افراد کا انکاد کر دیا ہے ۔ تیتج ریکا س کی نظریس و تی والمام اور تمام دوحان صدافتیں دقیانو سیست کی نشانی بن کر در گئی ہیں۔

جیساکدا دیر تبایا جا بیکا مے نظریم ایک فلسفیا ندا صطلاح بے جس کوتھیوری آن الله محتی کہ ایک فلسفیا ندا صطلاح اندیسوی صدی عیسوی میں مشہور ہوئی کیے نظریم کم محقر تعربیت کا مطالعہ العداللہ النافی علم کا جواز .

The study of nature and validity of human knowledge

اس نظریے علم کے مطابق ایک اہم موال یہ پیرا ہوتاہے کہ م فطرت کاعلم سطر کا میں جاملے موات کا علم سطر کے حدود وضوا بط کیا ہیں ، قدیم یونا فی فلا سفہ فی علم صدافت اور علی ہے ہیں ، اور اس کے حدود وضوا بط کیا ہیں ، قدیم یونا فی فلا سفہ فی علم کا مقایا تھا کہ اور علی انتقاب کی جانجی تعلقات کی جانچ ہو تا ان کی کئی۔ نیز انہوں نے یہ سوال بھی اعقابا المحالی اور علی انتقاب کی جانے ہوا کہ اور کی جانے ہوا کہ اور کی انتجابا ہے ، تا ہم لاک اور کا نظری کے فی تا ہم الک اور کا نظری کے فور فی کا نیتی یہ ہوا کہ آگے ہی کر عقلیت در بیشلزم ) اور تجربیت اس نظری کے فور فی کا نیتی یہ ہوا کہ آگے ہی کر عقلیت در بیشلزم ) اور تجربیت اس نظری کے فور فی کا نیتی یہ ہوا کہ آگے ہی کر عقلیت در بیشلزم ) اور تجربیت

رائیسیدی نے فوب دور کم ایا - جنانی میوئ کے نزدیک ناقابل ادراک شے کی قبولیت کے بیخ میں انتہاں دراک شے کی قبولیت کے بیخ شہادت ما مطالبہ کرتا ہے۔

سے بیخ شہادت صروری ہے ۔ لہذاوہ ہرعقیدے پر بھین کے لیے شہادت کا مطالبہ کرتا ہے۔

اسی طرح ہر بر خا سپنسر بابعد الطبیعی حقائق کا قائل تو تقامگر وہ موایتی نظریات کی شہادت کو استادال کا خلاصد سے کہ ابعد الطبیعی اموانسانی کوناکانی تصور کرتا تھا ہے اور کا نظرے استادال کا خلاصد سے کہ ابعد الطبیعی اموانسانی کرنت میں نہیں اسکتے ہے اس اعتبار سے فرمیب اور سائنس کے درمیان اصل تناذ عمر ادراک کرنت میں نہیں اسکتے ہے اس اعتبار سے فرمیب اور سائنس کے درمیان اصل تناذ عمر ادراک

الخواس كليه.

الغرض اس بحث سے واضح بوگيا كه فلسف كا اصل مقصود حقيقت مطلقه كاعلم حاصل كراہم و مكر في تعريف مواسق الدوعقا مركوشك و شبه كى نظر سے ديكي موسى الله على الله و مكر في تعريف موسى الله و مكر في تعريف الله و تعريف الله

عصر جرید میں فرانس جمین نے (۱۰ ۱۱ کاک بعداک) یورب میں بہلی بادا دسطوکے قیاسی فلفے سے اختلاف کرتے ہوئے استقرائی فلسفے پر ذوردیا تھاجس کی جیاد مشاہرے اور تجربے ہے۔ اس کا نیتجہ یہ بواکہ آگے جی کہ جدید فلاسفہ نے تجربیت کو بوری طرح اپناتے بوئے دوا بی علوم کی اور بینیات کا انکاد کر دیا ۔ کیونکہ ان کے نزدیک یہ علوم تجربات کے دائتے یہ انسین آت افلاطون ادر سطور بیکن اور ڈیکاد سطے کے نزدیک یا بعدا لطبیعیات فلسفے میں نیس آت افلاطون ادر سطور بیکن اور ڈیکاد سطے خرب سامنس (سائنٹرم) اور نطقی کا ایک اہم جز دہاہی جب کہ بعض جدیر ترین فلسفے جیسے نزمیب سامنس (سائنٹرم) اور نطقی افرات سے نزدیک باید میں نیس اور کوئی فرق الطبیعی دسویر نیچ ان کی کے اور ادکوئی فرق الطبیعی دسویر نیچ کی ایک موجود نہیں ہے۔ بلکہ اس فتم کے فلسفوں کا دعوی ہے کہ جوجیز فرق الطبیعی دسویر نیچ کی ایک موجود نہیں ہے۔ بلکہ اس فتم کے فلسفوں کا دعوی ہے کہ جوجیز فرق الطبیعی دسویر نیچ کی ایک موجود نہیں ہے۔ بلکہ اس فتم کے فلسفوں کا دعوی ہے کہ جوجیز فرق الطبیعی دسویر نیچ کی ا

معارف اكت ١٠٠١ع عنصرف يكرقديم وجريد برصم كرب بنياد فاسفول اور نظر يول كاخاتمه بوجاتا ب بلكرمديد ماده پست فلا فی عطالب کے مطابق ما بعد الطبیعی حقائق کے وجود بر سائنفک شوت ماده پست فلا فی کے مطابق مطابق العبد الطبیعی حقائق کے وجود بر سائنفک شوت بعى سيابوجاتا ع بحوالة فاسفرس ايك بالكل انوهى اود نوالى چيز ب- ايك ايسا بوت جن كانكاراده برست مي علاح نين كرسكة ويعصر عبديداتهم عجت كے لئے و آ فاظم كا الك نياادتانه معروم بع جوسيم الفطرت انسانون كارمينان كري بيت كافى ب - اس بحث سے برحقیقت کھی بخوبی واضح ہوجائے گی کہ قرآن عظیم ہردور کے تقاضوں کے مطابق نوع انسان ك بدايت ود منها في كافريض مخو في انجام دے سكتاب اود اس اعتبارے وہ بہت تا ذه اود سلابهادر بع كا-اس يمنكى كى يرجها ئيال بجمي نمين بيرسكتين كيونكه وه دب العالمين كاكلام ادراس كالمراذ لى كاير توج - جواس عالم آب وخاك كايك ايك جنراوداس كايك ليك بهيدس بخوبي واقعن سے-لهذااس في اپنے كلام حكمت ميں مرقسم كے ذمنى امراض سينے كاسامان بطوريش بندى يهدي سے مهياكرد كھاہے ماس اعتبادسے كلام اللى كے على اعجازيد ایک نی دوشی برقیم ، جوعالم انسانی کی عبرت وبصیرت کے نئے بہت کافی ہے۔ وال كافلسفة كاننات اسسليم مسسي بلى مقيقت يب كرو أن علم في وع النافى كوغور وفكرا ولعقل وترم كے در بعد مين واسان كاتمام استى اروموجودات كانمايت درجهاديك بينك ما تعرجانزه لين اورمشا برے وتجربے ك در ليدان ميں و دليت متره فالناساق دبصاركو بودى ايان دارى كے ساتھ روش اور شايال كرنے كا حكم ديا ہے۔ جنانجاسكي من بعض آيات يجفي صفحات مين ميش كى جاهكي مين اور كيومزر آيات حب لاي-وَمِنُ أَيَا تِهِ خُلُقُ السَّلَوْتِ اوداس كانشانيول يس سے دين والأرض واختيلاف أيستيكم اوراجام ساوی کوسیاکرنااورتماری

واس یا محورات کے دائے سے باہر ہواس کا کوئی وجود نیس ہوسکتا۔ اس طرح انہون ابعدا لطبيعيات كے فلات ايك جنگ چھيڑوكھى ہے اور مادى فلسفے وحى والهام كوعلى كا وریوبیس انے۔ بلکرصرف محسوسات کے وریعہ حاصل ہونے والے عمی کومتندوار دية بوئ دواي عقائر واقداد كوتجر في علوم كلدوشي من جائخ كامطالبكرتين. عصرجريدس سامنس اود فلسفه دونول كالمقصد اشيارى تهدتك ينج كرصوات ياحقيقت مطلقه كى كل ش كونا ہے۔ مگران دونوں ميں فرق يہ جكرماننس الشياء كا باريك بين كے ساتھ مطالع كركے قريب علتيں دريا فت كرتى ہے جب كرفل فدراً منتى تعيقا واكتشافات كوبنيا دبناكر بعيدترين علتول كى تلاش كرتاب-اس اعتبارس فلسف كاادتقار سأنسى ارتقاركت بعابع بوتاب يناني حباني حبي سأنس كوئي نئ حقيقت دريافت كرق ہے توفلسفے کو کلی اپنے نظریات میں ترمیم کرنی پڑتی ہے۔ اس لحاظ سے سائنس اور فلسفیں ميجة الميل قائم دمنا بمت ضرورى ب ودن كونى على فلسفه اذ كادرفة بن كرده جائكا. دورقديم بي سأمنس اور فلسفے كے مباحث باہم طے ہوئے تھے بعنی اس وقت فلسف مين سائنس بهي داخل عن اكرجه وه ابتدائي حافت مين عنى مكر دورجريدس بيدونول الك الك على قرادياك - جومباحث تجربات ك دائر عين آتے بول ان كوسائس قراددا كيا ودجومباحث تجربات كے دائرے ميں ندائے ہوں الميں فلسفد كماكيا-قران عظيم كانيامعن اس بس منظرين قرأى نظريه علم اوراس ك تصورات علم كو سجهناآسان بوجاتاب كداشيار كفارى وجودك بالمصين اسكاكيانظريب محسوسات ومعقولات كے ذريعدان كاعلمس مرتك ماصل يوسكتاب واوريكما انسان الني مشاعرات وتحري في علم كاروس حقيقت حال تك يج سكتاب واس بحق

وَالْأَرْضِ وَمَا بَتَّ فِيهَا

مِنْ دَآبَةٍ وَهُ وَعَلَىٰ

جنعهم إذاك أعقاء قل

و شوری : ۲۹)

وَٱلْوَائِكُمْ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَا يَاتِ لِلْعَاكِمِيْنَ. دروم : ۲۲)

وَيِنْ أَيْتِم يُرِيْكُمُ الْبُرُقُ خَوْفاً وَ طَمَعاً وَ يُنزِرُلُ مِنَ السَّمَاءُ فَيُحَيِّ بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَمُوْتِهِمُا، إِنَّ فِي ذَلِكَ لَايْتِ لِقَوْمٍ تَعْتُولُونَ (دوم: ٣٣)

اَ وَكُمْ يَرُوْااَنَّاللَّهُ يَنْفُظ الرِّزْقُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْلِورُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَايَاتٍ يَقَوْمُ يُؤْمِنُو (44: 121)

وَمِنْ أَيَاتِهِ إِلَّيْكُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَهَرُ (مر محره: ۲۵) وَمِنْ أَيَاتِهِ خَلُقُ السَّلْوتِ

زبا نؤن اورزگتون مين اختلاف ركهنا يقيناس باب يس الرعم كم الخروجود بارى كى) نشانيال موجود بير

اس کی نشانیوں یں سے ہے کروہ میں بكلى خوف اورا ميد كے طور يد د كھاتانے اوداويس بارش برساكرزمين كواى مے مردہ ہوجانے کے بعد (دوبارہ) ذیرہ كرديتاب -اس مظرد خداوندى ين يقيناً عقل والول كے لئے (وجودبارى) نشانيال موجودين-

كياانهول نے مشاہرہ نہيں كياكماللہ جس كے لئے چا ہتاہے مذق كشاده اور (جن كے لئے جائے) تلكرديتا ہے۔ یقیناً اس باب سایان لانے والول كے لئے نشانات بادى موجودي. رات اوردن اوراً فآب واجماب رون انگیزنظامول کی برولت) اس کے نشایو ميدين.

اس ك وجودك نشاينول يس سے

اجرام سماوى اورزمين كوسيداكنا ور ان دونول من جاندادول كويميادينا ده (ان دونون سلسلے کی) عاقل مخلوق كوجب جاب دكسى ايك مقام بي

كرنے برقا ددہے۔

النآيات بس خطاب المعلم الم دانش اوراسان للن كي خوابش ركفن والولس م، اس طرح و آن علم لوكوں كے جزبات سے نبیں بكران ك عقل وبصيرت سے ايل كرتا ہے . ادران کے دل ودماغ کوجنبحور التے ہوئے کہ تاہے کہ وہ لودی سجیدگا ورمعقولیت کے ساتھ ال مظاہر دبیت اور ال کے نظاموں میں تحقیق تفتیش کریں کیونکہ نقاش فطرت نے زین داسمان اوران میں موجود اخیار کے نظاموں کو بے کا دوبے مقصد بیدائیں کیاہے بكانس بورى حكت اودمنصوب بنرى ك ساته وجودي لاياب - جيساكدادشادبارى بع:

ہم نے زمین واسان اوران کے درمیا موجود حيزون كوب كاد (ب مقصد) بدا نسين كيا-ية تومنكرين خداكى بركمانى ب ہم نے زمین اجرام سما وی اور ان کے درمیان موجود چیزول کوهیل کودین بيدانيس كيام ـ بلكهم في ان سبكو حقانیت (منصوبہ بندی) کے ساتھ وجود بخشاہے لیکن ان میں سے بہت

وَمَاخَلَقُنَا السَّاءَ وَالْأَضَ وَمَا بَيْنَهُ مَا بَاطِالٌ ذُلِكَ ظَنَّ الَّذِينَ كَفَرُ وَا(دَفان:٢٧) وَمَا خَلَقُنَا السَّلَهُ وَتِ وَأَلَاثُ صُ وَمَا بَيْنَهُمُ الْآعِبِينَ مَاخَلَقْنَاهُ إِلَّا بِالْحَقِ وَلَكِنَّ ٱكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ -(ドタ: ドル: ひじ)

اورانداس كوبرات ديا بجوربرا - 今じるり

(14:8) 2005

وَلَقَدُ أَنْزَلْنَا إِلَمْكِ اَيَاتِ كِمَا يَكُمُ بِمَا إِلَّا الْفَاسِيمُ وُنَ.

(بقره: ۹۹)

كيانهول نے زين كى سيرنيں كى، تاكران كے ایسے دل بوتے جن كے وربعه وزمين يرموجود مختلف احال وكوالف كو مجفة، إان كايسكان مبوتے جن سے وہ زان حقائق دواقعا كى سنة وحقيقت يهد كراتكمين اندهی تنیس بوتیس بکرسینوں کے اندر

موجود دل انرهے موتے ہیں۔

يقيناً بم في آپ يوداس قرآن ك

ذريعي كل كل دلائل آناد ديني

جى كا فكا د بركدداد لوك بى كرستة بي

اَفَكُمْ يَسِيرُهُ الْحِينُ الْأَسْمُ ضِ فَتَكُنُونَ لَهُمْ أَفُكُوبُ يَعْقِانُونَ بِهَا أَوْاذَانٌ يُسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَاتَّعْنَىٰ الْاَبُصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى ٱلقَلُوبُ الْمِثْنَ فى الصُّكُ وُبِ-(でいき)

جنانجها لترتعالى كاسنت بهيشه اودم ردود مي يدي سه كرحب منكرين وتامسل وليهم فدائی دلائل وہا ہیں کونظراندا ذکرتے ہوئے ضرائی ہرایت کوخاطر میں نمیں لاتے بلکہ اپنے علوم وننون برفخ كرتے ہوئے بيام المى كوحقادت كانظرسے ديكھتے ہي توان برجت يورى برجافي معد بجراج تك المين عذاب اللي آليتاب اودوه كعن افسوس فى كرمه جاتين-ليكناس وقت كى بشيما في النيس كيم فائره نيس ديتى-

لوگ ای حقیقت سے بے جربی ۔ وَمَاخَلَقْنَاالسَّهُ وْتِ بم في اجرام ساوى دين اودا سان وَالْأَرْضُ وَمَا بَيْنَهُ مَا إِلَّا كے ورمیان موجودات كومصلحت كے بِالْحُقِّ وَاجَلِ مُسَمِّ. ساتھا ودایک وقت مقردہ تک کے (احقات: ۳) لخييلكيد-

چنانچهاس خدانی مصلحت اور اجل متی کی تصدیق و مائید خود سائنسی محقیقات کے ذرىيد بجى المجى طرح واضح بهودى بين كرا د بول كمكشا و ل اود كلم بول كلم بول ما دول اوديادا كىدىدى كائنات متقبل ميں اہم كراكرخم موجائے كى دنيزاكك ايساوقت كلى ضرورائے والاس جب كنهود بهارا سورج بعي اين دوشني اور تواناني كهوكربالكل طفيزايا مردة بوجائيا. اس دن يه واقعم الم نظام سى كے لئے قيامت كادن بوكا يه

غوض محيفة فطرت من ودليت منده اس قسم كم أ فاقى نشانيون كونظرا نداذكرك آنکھیں موندلینا بڑی ہی محروی اور برسمتی کی بات ہے۔ اس قسم کارویہ فاسق وبرکرار لوگ کا اختيادكمسكة بيه جوابي انجام سيفافل ا وب خرياحقاكق سي أنكمين جراني والعبول.

وَكُأِينَ مِنْ أَيْدٍ فِي السَّهُ وَتِ نشين اوراجرام سمادي مين السيكتني وَأَلْارْضِ يَمُتُّ وَنَ عَلَيْهِا نشانیاب (وجودبادی کے دلائل) ہیں، وَهُمْ عَنْهَامُ عُرِضُونَ جن يرسيد لوك (منكرين حق) حيثم يوتى ( يوسف: ١٠٠) 

اودا ی طرح ہم نے اس قرآن کو روش دلائل كے ساتھ آنا داہے

وَكُذُنِكَ أَنْزُلْنَا كُالِيَّاتِ "بَيْنَاتِ وَانَّ اللهُ تَهْدُيُهُ اللهُ مَنْ

اَفَكُمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ كيان توكول نے ذمين كى ميزيس كا تاكم فَيَنْظُرُ وُاكِنْفَ كَانَ عَاقِبَةُ وه ديست كران سے پيلے لوگوں كا انجا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوْا كيايوا ۽ وه لوگ ال سے نياده اور ٱكْتُرَمِنِهُمْ وَاسْدَقَ قُوَةً قَ شريرتوت والمستع جزمين ميناني الثارا في ألا رض فيما اعمى آ تأرومظ مرجيود كي ليكن الأكب عَنْهُمْ مُا كَالْوَا يُكْسِبُونَ الكي يكامي كام مذآيا - چناني بهاي فَلَمَّاجًا مُّتَهُمُ مُ شُاكُهُمْ دسول جب ان کے یاس کھلے ہوئے بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوَابِهَاعِنُدُهُمُّ دلائل كرآئ تووه اليفظم ودانش مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقُ بِهِمْ يماتراف ككاورس جزكا وهاستهزار مَا كَا نُنُوابِ كِينَ تَرْهُ زِعُونَ كمقتصاس في المين الكيرا وب فَكُمَّا لَا وَبُأْسَنَا قَالُوْ الْمَتَّا النول في بادے عذاب كوآتے ديكھا بِاللَّهِ وَحُدُهُ وَكُفُرُنَا بِمَا تورب اختيار) كمد المفي كريم الدوام كنابع مشركِين . فك مركك بما يمان لل أوران سب چيزول كا ا فكادكياجن كوم فداكا شركي تمراح يَنْفَعُهُمْ إِيْمَانُهُمُ لَمَّا رَأُوْا تق مگر سادا عذاب دیکھ لیے کے بعد بأسناستن التبوالتي قان ال كاايان لا ناانين كوفى فائرة ين خَلَتُ فِي عِبَادِم ، وَخُسِسَ هُنَالِكُ أَلِكًا فِرُونَ-بينجاسكا -يدانتك سنت بعجاس بنروں میں گزر حکی ہے۔ غرض اس وقت (AD - AT : D'9" )

منكرين فدا كلائي دره كي-

ية وَآن عَيْمَ مِنْ فَاسْفَة كُوكُمُ نَات بْهِراكِ اجالى نظرتهى جس كر لاحظ سے قرآنى دلائل وبائين ية وَآن على م كايك بورافلسفة بارسام المنا أجا آب كذاس كناب حكمت مين ما بعدا تطبيعي حقائق اوروحي والعام كانبات كري طبيعي دلائل يا وجود بارى كانشانيول كالك مكل نظام موجود بيجوم دورك تقافو ع مطابق و عانسانی کرمینا فی کرمیت ب - اس لحاظ سے اس میں عصرصدید کی حجی مکس دمنمائی کارانان مؤدم - ظامر مع كراننا جاس الديكل نظام دلائل جو سردور كے تقاضول كيس مطابق بووه ى انسان عون كيابوانين بوسكنا، لمناج عن اسجام نظام دلاك ود يكوكري اندازه كرسكة بي كري المام كي افق الطبع يمتى كابوسكتاب جوانسان تيل بوسكتا، جدجا تيكداس تفصيلي ولأل ك مطالع سے ادیت کے سارے تاریود مجموع تے ہیں جواس ک ایک وصی رک پراٹھی دکھتے ہوئے اس کے تمام الراص كاليج يج تعين كرتا اورم دورام بيل كي مخرنصب كرك صراط متقيم ك طوت ربهنا فكرتا عداس بره ورقان فظيم كالمي معجره اودكيا بوسكتاب وناني بالاكتاب كمت وكم كالمحتلية سے جانچے وہ سراعتبارسے ممل اور بے عیب دکھائی دے گی۔ ظاہرہے کریخصوصیت مواع کا مالی ككى اندانى كام بى بائى نبين جاسكى كرزمان عبي جليے ترقى كرتا جارا م ويسے ويسے محيف الى كے المادوع ائب محلة جارب إلى اوراك ك منانى ومطالب المركوراعة أربي على الودوه ادكاروت بون كربات مردم ماذه اورا يوديث نظراً دباب- قران عظيم كالم الني بو في كال سيرا

سائنس اورفلسفہ قرآن کی نظریں اور مذکورتهام آیات کے الاصطلے بدیے غبار حقیقت بدی طرح منکشف بوجا قب کرمنطا ہم عالم کی چھان بین اور ان کی تحقیق تفقیق مع بو تکوی کی بالیسی علم اس کے دریعہ ضرائی جمت پوری ہوجاتی ہے۔ امزاقر آن حکم مع قدیع اس طریع معلم ان جمت پوری ہوجاتی ہے۔ امزاقر آن حکم مع قدیع اس طریع کے مطابق صعول علم میر ووروی کی نظرین قابل استرلال قراد دیا گیا ہے۔ معادن اگرت ۱۰۰۱ معادن اگرت ۱۰۰۱ معادن اگرت است معادن اگرت است معادن اگرت است معادن اس

9 2000

غرض ان آیات کاروسے بخوبی این بوگیا کرقر آن کی نظرین زمین سے لے کر آسمان تک تمام مظاہر دموجودات قابل ججت واستدلال میں بو طبیعیات یا نیچ کے دائرے میں آتے ہیں جنانچہ ان مظاہر دموجودات کا سی علم جواس خمسہ کے ذریعہ مشاہرے اور تجربے کی مددسے حاصل ہوتیہ ہے۔ جواس خمسہ کے ذریعہ مشاہرے اور تجربے کی مددسے حاصل ہوتیہ ہے۔ جواس خمسہ کے ذریعہ ماصل ہونے والی معلومات علم کی بیلی منزل ہے ۔ جب کراس کی دوسری مزل تعقیق تو تفایام ترب کرنا۔ مزل تعقیق تو تفایام ترب کرنا۔ بانفاظ دیگر استقرائی معلومات و مسائنسی حقائق کو تر تیب دے کران سے نطقی قضایام ترب کرنا۔ بانفاظ دیگر استقرائی معلومات و مسائنسی حقائق کو حرتب کرکے ان سے دلیل واستدلال کے لئے کا میاب وضح کرنا۔ اس اعتباد سے قرآن محکم کی تظریب سائنس اور فلسفہ (علم کلام) دونوں معتبریں۔ مظاہر کا نمات کی جھان میں اور اور ان کی تحقیق تو تین تو تو تین کرنا ام میں طبیعیات یا سائنس وانوں کا کام ہے جب کرسائنسی تحقیقات وا کمتشا قات کو مبنیا د بنا کران سے کلی تمائج اخذ کرنا فلاسفہ یا متکلین کو ذرمہ دادی ہے۔

غرض اننى على كے حاملين كوقر أن عكم في متورد مواقع بدائل المرائش مفكري عالم لوگ اور على دوغره كے خطاب سے فواز اسے - چنانچ ايك موقع برآ فقاب وا متباب كى چنزصوصياً كانزگره كرف كے بعدان كے نظاموں عنى موجود حقائق كا بيته جلانے والوں كو علم والے " دليق فيم سيف كم فرق ، قراد يا كيا ہے :

وبى بعض نے سورج كوروش اورجانر كومنوربنايا وراس كامنزلين مقركين هُ وَالَّذِي تُحْجَعَلُ الشَّفْعِينَ فَوَرَّ الْحَقْعِينَ فَي الشَّفْعِينَ فَي الشَّفِينَ السَّفِينَ السَّفَقِينَ السَّفَقِينَ السَّفَقِينَ السَّفِينَ السَّفَقِينَ السَّفِينَ السَّفَقِينَ السَّفِينَ السَّفَالِينَ السَّفَاءُ السَّفْعَالِينَ السَّفَاءُ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفَاءُ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفَاءُ السَّفَاءُ السَّفَاءُ السَّفَاءُ السَّفِينَ السَّفَاءُ السَّفَاءُ السَّفِينَ السَّفِينَ السَّفَاءُ السَّفِينَ السَّفَاءُ السَّفَاءُ السَّفِينَ السَّفَاءُ السَّفْعَاءُ السَّفَاءُ السَّفَاءُ السَّفْعَالِي السَّفْعَالِي السَّفَاءُ

اس علم کابی منزل نظر بے جس میں بصادت وبصیرت کے ساتھ دیکھنے کے علاوہ غودونگر ان اوکسی چیز کے جائزے سے حاصل ہونے والا اوکسی چیز کے جائزے سے حاصل ہونے والا نیجی فکر کے بھی ہیں۔ نیز اس کے معنی کسی چیز کے جائزے سے حاصل ہونے والا نیجی فکر کے بھی ہیں۔ چنا نیچیا سی سلسلے میں علامہ واغب اصفہا فی تحریر کردتے ہیں:

النظرتقليب البصروا لبصيرة لادراك المشي ورويت دوقلير ادبد المعرفة الحاصلة بعل الدبد المعرفة الحاصلة بعل الفحص وقد يرا دبد المعرفة الحاصلة بعل الفحص وقول و قبل النظرة الماد أفي التسلوب، اى تا ملوادة الماء الفحص وقول و قبل النظرة الماذ أفي التسلوب، اى تا ملوادة الماء الماء عن الماء ا

تُعلَى انْظُرُ وَامَا ذَا فِي السَّمَا وَ سَلَى الْمَا وَالْمَا وَالْمُوالِّ وَالْمَا وَالْمُوالُولِ عَلَى الْمُؤْلِقُ وَلَمُ الْمُؤْلِقُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلَيْكُولُ وَلَا الْمُؤْلِقُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلَا الْمُؤْلِقُ وَلِي وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلِي السَّلِي الْمُلْمُ وَلِي الْمُؤْلِقُ وَلِي الْم

كيا انهول نے زمين اور اجرام ساوى ك بادشا بهت اور ان ميں انٹر كى بيداك موئى چيزول كو بغورنييں ديكھا دان كا جائزہ نہيں ليا) ۽ اس بنا پرموسكتا ہے

مَعْ فَا مُن الله الله الله

مُنَازِلَ لِتَعْلَمُوْاعَدَ دَالسِّنِيْنَ تاكتم برمول كى تعدادا ورصاب معلوم والجِسَابِ مَاخَلَقَ اللَّهُ ذُلِك كريكو-يسب كها مرني معلمت ك رَكَّ بِالْحَقِّ يُغَصِّلُ الْأَيَّاتِ لِعَقْ لے بیداکیاہے۔ چنانچہ وہ اپی آمیتی يَعْكَمُونَ - (يونى:۵) علم والول كے لئے كھول كھول كربيان

ايك اود وقع برنباتات ميں پلئے جانے والے غلوں اود كھيلوں كے اختلات ذا لعنہ ك طون خصوى توجرمبذول كراتے بوئے اس عجيب دع يب منظر يوبيت يس غور و فون كرنے والول كو"عقل والول"كخطاب عي نوازاب-

وَفِي الْأَرْضِ فَطَعٌ مُتَجَاوِرُاتٌ زمين مي كي خط ياس ياس واقع بين، وَجَنَّاتُ مِنَ اعْنَابٍ وَزُرْعَ ا ودانگورك باغات اوكيتى اورشانولا وَّخِينُ لُ صِنْوَاتٍ وَغَيْرٌ صِنُواتٍ وغرشا فول داركعجودك ودخت ويحى موجود يستعابها فأواجد ونفض بغضها بن ان سب كواكب بى پانى سے سيني عَلَىٰ بَعْضِ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي جآبائ ليكن بم ذاكفة بيمان من ذُلِكَ لَا يَاتِ لِنَّهُ وَمِ يَعْقِلُونَ ایک کودوسرے پر بڑھا دیتے ہیں دینی ال ك والق مخلف بناته إلى) يقيماً (r: 101)

اس (مظرر پوبیت) میں عقل مندوں كے لئے بہت ى نشانيال موجوديں۔

اس طرع ایک جگرشداوراس کی مکھیوں کے مجرالعقول کا منامے کاذکر کرتے ہوئ اس بالمي الى غوروفكركرن يدر سطرح اعجادا كيا ب:

عادن آستان، ١٠٠

اورسرے دب نے شہدی کی کورالماً وَآوْمَىٰ رَبُّكِ إِلَىٰ النَّحْلِ ے ذریعہ ) اگاہ کیا کہ توانے تھر بنابیادو آنِ الْمَخِينِ مُونَ الْجِبَ الْ مِن ورختوں میں اور لوگوں کی بنائی بولی بَيُوْ تَأْ وَمِنَ الشَّجْرِوَمِيتَا جمتون مين ميم وتنم كي ميولون كو يَغْرِشُونَ ثُمَّ كُلُّ مِنْ كُلَّ چستى كاورائي بدورگارى آسان الشَّمْرَاتِ فَاسْلَكِنْ سُنْبِلَ دا ہوں پرطا کر۔ جانچہاس کے پیٹے رَبِّكَ دُلُلاً يَخْرُجُ مِنَ يُجُلُو مختلف رنكون والاايك مشروب تكتنا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ ٱلْوَاتُهُ ہےجس میں لوگوں کے لئے شفارہے۔ رفيه وشِفاء اللَّاسِ إِنَّ فِيْ ذَٰ لِكَ كَا يَاتٍ يَّتَصُوْمِ سَيْفَكُرُونَ - رخل: ١٩٩-٢٩)

ایک اورموقع پرضرای خوانی میں دوسروں کوشریک کرنے والوں کی مثال دا پی کروری من مكوى كے جالے سے مشابہ قراد دیتے ہوئے ان كى مزمت كى كئى ہے۔ مجراس كے بعداد شاد بولب كراس قىم كى مثالول كومرون عالم لوك بى جوكت بين :

ان لوگوں کی مثال جنھوں نے الترکے سوا مَثُلُ الَّذِينَ التَّخَذُ وُا مِنْ دوسرول كوكادساز بناياب كراى جيئ دُوُنِ اللَّهِ آ وُلِياً وَكُنتُ لِ كروه بعى دايك طرح كا كم بناتى ب العَنْكَبُوْتِ إِتَّخَذَتْ بَيْتًا مكربلات بركوى كالكوتوم ككوول ين وَإِنَّ اوْهُ نَ الْبُيُونِ لَبَيْتُ الْعَنْكُبُوْتِ لَوْكَانُوْلِيَعْلَمُنُونَ سبت زیاده بودا بونام کاشیم المنتال المنتال لوگ (اس حقيقت كو) مجوسكة - يه شايد

اس دمظرد بوبت عودوفكر

كرنے والوں كے ليے ايك نشانى موجود

معارف اكت ١٠٠١ع

يم وكون ك ليخ بيان كرد بيدين كر ان مثّا يوں كومرف عالم يؤك بي تجھ

تجرياتي عنوم وقران نظروع

رَكَالْعَالِمُونَ-(عنكبوت: ١٦-٣٦)

نَضِرِبُهُ الِلُنَّاسِ وَمَا يَغْقِلُهُ ا

سے ہیں۔

ايك اود جكد ايك مي في سے دنگ برنظ ميوے شكالنے، نيز بيادول انسانوں اورجو ياؤں عن بھی دنگوں کا اختلاف د تھے جانے کو وجو دبادی کی دلیل قراد دیسے ہوئے ارشاد ہوتا ہے کرقات وربوبيت كان الخركم نظارون مين عورو فكركرنے والول مين التركا دربيدا موجاتا ہے جومطالعه فطرت كاماصل افتيجة النتائج سے:

اكنم تُرَانًا الله أَنْوَل مِن اے مخاطب کیا تونے مشاہرہ نمیں کیا السَّمَاءِمَاءُ فَاخْرُجْنَا بِهِ تَمَرُاتِ مُخْتَلِفًا ٱلْوَانَهَ وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدُمُنِينٌ وَ حَدْرُ مُخْتَلِفُ أَنْوَانْهَا وَغُرِّلًا \* سُنودٌ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّى وَرَ وَالْانْعَامِ مُخْتَلِفْ ٱلْوَائِنُهُ اورجوباؤں كے دنگ بھى طرح طرح كَذَ لِكَ إِنَّهَ أَيْخُشَى اللَّتَ مِنْ عِبَادِةِ الْعُلْمَاءُ إِنَّ اللَّهُ العظ كابدولت) الشراس ك عَنِيْنِ عَفْوْكِ.

ال كاماس يبواكر جولوك مظامر فطرت كے نظام من سے دل سے اور بورى غربانبارى

(PA-PE: 203)

كرانترفي بندى سيانى برسايا، يوي اس یا نی کے دور دیے دنگ برنگے مصل فكالح واسى طرح بها وول مين كجوهنك ونكولك سفية شرخ اودبست سياه موتے ہیں نیزیہ کہ انسانوں جانودوں كے ہوتے ہيں (ان مظاہر دبوبيت بندول ميں عرف علماء مي ور يكت بي يقيناً الترسب يدغالب اور يخض والاء

عساقة غوروخوض كرتي بينان برضاك وجوداس كاوصدائيت اس كاقديت كالمراوراس كاربوبيت معنی معروبات معروبات معروبات معرفت الی بوری طرح ماصل موجات مع موتات معرفی الله و ما ما معرفی معرفی الله معرفی الله و ما ما معرفی معرفی الله و ما ما معرفی معرفی الله و ما ما معرفی معرفی الله و ما معرفی معرفی الله و معرفی الله اورت اليقين عرب كم بنيجادي م اس بنايراس بزخون وخنيت طارى بروجا قدم اوريقيل والتدلالي ابادروا يخارمان سے زبادہ کم ویا تیدار او اسے بن کوشل و فلیفے سے تعبیط کے سی محموط متر لزانیں كيكة اوراس عاملين كي بيت ثبات كولمدانيس عكة-

ماس بكروان علىم كانظر سالها وانشور مفكرين اورعلما روه لوك بي جوعلوطبيعى كے البري وي بن بومظام عالم كيسيون كوجير وان وديعت شدة فلائى آيات يا دلال ديوبي كومنظرعام بيلانے والے بو كيوكا مين وألي المرورة فاس كالأالى اوربوك بول يرفدانى آيات ونشانات مقش ومرم بين جن ابك اندها برافق بحتم ويتى كرسكتا ب- يتمام مظام وجودات الفي عجيب عرب اوريس الكيزنظام ك دربعالي عظيم اوربرترم ك وحودا وأس ك وصدانيت كى خبرت رب مين من وحود ليم كف بغير على و التدلال يثبت سان كاكوني مجي تسليخش توجيه وقا وين يس بيكتي ا ورحيات وكاننات معصل ين بوسكة بلكم وركم بدانسانول كى حرب من اضافه بواجلاجات كا-وا قعديه ب كمختلف على عجوبول سع برى يدنكانك كائنات كبول كبليول سكى بعى طرح كم دكها تى نيس دى ، جبتك كماس مين ايك فوق اطبيعي متى كا وجود تسليم ندكيا جلئے۔

#### حواشى ومراجع

لى نسفى مبرئ مترجم بشيراحمد وداد ص ٢٢٠ -٢٢ مطبوعه لا موركم الجم المستفى مطبوع مصر الما تسكلوبيل بنايكا، ١/١٠/١ (خورد) المركين ١٩٨١ ميكملن انسائيكلوپيرياء ص ١١٥ ١٩٥١ و كيفي فلسفه مرب ص ١٥١ لاه اليناس ١٥٠ عد اليفناس ٢٩٠ شقفيل ك لئ ديجية را في مطور كى كتاب سورج ك موت اورقيامت؛ في مفردات القرآن داغب فهاني ص ١٥- ١٩ م مطبوع بيروت -

ع جلا دراسرائیلی الیشن کے منظور کر دنظراس کے منصوبے کو پیلے بیل فلسطین عوام نے علا دراسرائیلی الیکشن کے منظور کر دیا تھا ۔ والات کونادل بنانے کے لیے منظور کر دیا تھا ۔ والات کونادل بنانے کے لیے منظور کر دیا تھا ۔

اور شاید مین نے سمجھا ہو تاکہ اب قبضہ واقعی ختم ہوجائے کا ہلین اس کا تذکرہ اوسلو کے سی دشاویز میں نہیں تھا۔ وہ آگے ہتی ہیں :

عرصے کمانیں یہ واقعی بقین تھا کہ آنادی حاصل کرنے کا یکی داستہ تھا یہ منفعت سے حساس کی مراد وہ خصوصی دعایت تھی جس کا ذکر میں بہلے کر جیکا ہوں لیکن دہ آگے کھی ہیں کہ یہ لوگ تھی اس کی مراد وہ خصوصی دعایت تھی جس کا ذکر میں بہلے کر جیکا ہوں لیکن دہ آگے کھی ہیں کہ یہ لوگ تھی اس اسلینی ملک کے افراد تھے جن کے ہوی بچے بھی نے اسرائی قیفے کے تائی کو کھی اور جو آخر کا دیسے جھنے پر جمبور ہوئے کہ اس کے سلسلے کی حمایت کا مطلب قبضد کی حایت کو کا جو میں ہوں :

سات سال سے زیادہ ہو کیے ہیں اور آج کک اسرائیل مغربی ساحل کے ۱۸ دو فیصد زمین پر اپنا انتظاف اور فوجی قبصد بنائے ہوئے ہے اور غزہ پی گے ، افیصد علاقہ اور فرجی قبصد علاقہ اور فرجی تبصد بنائے ہوئے ہے اور غزہ پی اور غزہ اپنا انتظاف اور فوجی قبصد زمین تجفظی کنٹرول قائم ہے علاقہ 8 "
اسی قبضہ کے برولت اسرائیل نے ان علاقول میں دس مسال کے عرصے میں بستیوں کی تعداد

شكنحس جكرا بوافليطين

از جناب ایر وروسعیرسا: مترجم جناب محبوب الرحل فاروقی صاب ، بند (۲)

ان نقشوں پر ایک نظر ڈالنے ہی یہ پتہ چل جا تاہے کرن حرب علاقہ مے کوئلف علاقہ ایک دوسر صصے دور دور ہیں بلکہ وہ بھی علاقے ہے علاقوں سے گھرے ہیںا ور خاص طور باقد ہ ع ہے۔ دوسر نفظوں مین فلسطینی علاقوں کوچار ول طرف سے گھر کرانہیں بھی مقبوط علاقہ باقد بنا دیا گیا ہے اور ایسا بہت دانوں سے کیا جارہا تھا اور افسوس ناک بات یہ ہے کہ یہ فلسطین افتا ہوں فریسے ہوں سے کہ یہ سلطی افتا اور افسوس ناک بات یہ ہے کہ یہ فلسطین انتحاد فریسے ہوں سے اس نے ایسے سالے دیناواد افسوس ناک بات یہ ہے کہ یہ اسلے دیناواد افسوس ناک بات یہ ہے کہ یہ اور ایسا بہت دانوں ہے کہ اور ایسا بہت دانوں میں میں میں شرکی دیج ہے۔ ہم وور اور ایسا سے نکھا ہے کہ سالے دیناواد افسوس نے کھا ہے کہ سالے دیناواد افسوس نے کھا ہے کہ سالے دیناواد افسوس نے کھا ہے کہ سالے کہ سالے

" بانی مرت میں فوجوں کونی جگہوں پرلگانے کا کام پودا کر لیا جائے گااوداس دودان جمی معاہدے کے لئے فراکرات ہوتے دہیں کے فلسطینی دہنااس بات بر داخی ہوگئے کروہ اپنے تشکش کی مت کو ہڑھا دیں کے خاص طور پچس تشدد بندو

ندِ الْمُرْسِرُ الْمِنَامِ الْمُحْلِدُ والدرو) وفي -

برطها كردوكن كردى ب اورآج بھى اپنى تفريق كى اسى باليسى يىمل كرتے ہوئے تين ملين للطين كيانى ك كوش بيابندى عائد كئے ہوئے ب ا ودمغ بى كنامے كالسطين ترقياتى منصوبال روك لكادى باور لور على كويا يندعلاق بنا ديا بعدا ورايسى بافى ياس مركس بنافين استعال صرف يودى كرسكة بين - مغربي كنامي يرآ مرودفت بداس تحفظى بابندى كے بروان آب ما ن دیکوسکتے ہیں کہ س طرح منصوبے کے تحت یہ مطرکیں بنائی گئی ہیں تاکہ بیال بن والے دولا کھر ہودیوں کو آمرور فت کی ساری آزادی حاصل ہوجب کر تین ملین فلسطینی اس آن مك محصور بي حب تك وه اسرائيل سے آمرور فت كا جازت نه حاصل كرليں ـ

بطور وضاحت اس مين اس بات كا وراضا ذكر لياجا كرا مرائيل كے لئے پانى ك سادے ذخے مغ فی کنادے کے حصی میں ہیں اور یک بورے ملک کی جو تعریف کی کی ہال جاملين مهاجرين كوجيود دياكيا ، جنسين اب بهال لوشيخ ك اجازت نهين ع، كرچ كهين كلى دين وال يوديول كواب بعى اس بات كالمل حق حاصل ب كروه جس وقت چابي واليس لوط عكة بن اوديه كرآمرورفت بريه بابندى غزه مي بهي اسى طرح سخت بعص طرح مغرني كنادك يداد يكساس فغزه اودمغرب ساص مين دولا كه ميوديول ك جوتعدا دبتاني معنين آمرورفتاك آذادكا حاصل ماس تعدادين وه ني امرايلي ... ١٥ يبودى د من والے شامل نيس بن جفين مشرق يروشلم عجودًا في من لاكرباياكيا ہے۔

فلسطين اتعارق كواس قدرج ناك جالاى سے كھراكيا ہے تاكر آئے جل كروه ساد عالقا کوبے کارکردے جے آج سکور فالمیٹ کے فریع جس میں موسرسی آئی اے اور سطین مرانا رسان علمے کے افراد شامل بی لا گوکیا جارہا ہے۔ اس کے ساتھ ہی اسرائیل ورا تھا رق کے اظام ب كمران وقعيرى كامول كم الح فام ال تمباكوا ويل جب كامادامنا فع امريك كيديدي

مادن اگت ۱۰۰۱۶ جن بقاب كا تجارت برائي حقوق جمائ بوك من فلسطينيول كوندص و السرائيلي فوجي تنك كت من بكماس كان لوكول كرساته مل كرساك كري سانون سينفون سينفون سينفون مع اس نفيسراغ رسال اينسي وين على عاصل مع كروه ايس ساد موادكوفسطكر في ي المرايل كفلان عظر كانے والا مجھاجائے فلسطينيوں كوالبتريق نہيں ماصل بے كرده امريكم ياسرنيل عبركانے والے موادكو صبطكر كيس امن كے سلسلے ميں يہت وسمى رفقار سے جلنے ولي خلاكات اوران بيل ولا عربيام بيدا وراسرأتيل يه جواز ديتي كرايسا صرف اسرائيل كي خفا ع خيال سے كياجارہا ہے ليكن اس بور سلسلے ميں كسي خواطب كانام تين لياجا آاور ميساكر بيوداول كامروليل بوق ب- ان سعم ال يتجرير نظير السطين كاوجود جا ب وكتنى بى نياد باختيادا ودمدود بواسراتيل ك حفاظت كے لئے بيشه سے لحا ورزمي خطره رياہے اورسے بری حرت اک بات تویہ ہے کرجاں اسرائیل اوسامر کیہ میں اسی نیادہ مم امینگی یا فی حال کے باوجودتنا ذعبك شرت بكراف كاس دورس بعى اسرائيل كاي ابربشريات ويعادان وبد غ برى بهت كساتها سرائل كاخباد حادة ( HA 'ARETZ ) ين عاراكتوركولكاكامريل نے ١٩٩٨ و بن فلسطين كوبربادكر كے جوابتدائى كناه كيا تقاالى كاامرائيل نے نہ تو ترديركا و نہاسے بالکل مجول سکا ہے۔

يروتهمي ردوبرل الرمغرى ساص كحجز افي كواسرايل كفائر ساور حفاظت كے ام يبالكل بل دياكياب تويروسلم كوتوسكمل طورير تبرل كردياكيار ١٩٩٤ عي جب مشرقي يروتلم كواسرائيل كے ساتھ المايكيا جن كى وجهسے اسرائيلى حكومت كے مقيدين ، اسكوائر كلومير كالفافية وكيااوراس كي بعدك مغربي ساص مي سه ها سكوار كلوميط كاف كر يروكم كع ميشرو بوليش تهرس لاياكيا ورس بمغرب برل ك يجيت سيرى كولك كا بطور مير حكومك

110

جولائی میں کیر فروٹ میں ہونے والی چوق کا نفرنس اس این کام ہوگی کیونکر امرائی اور اس میں ہوت میں ہونے سے جو کا میں ہماں تذکرہ کررہا ہوں۔ اس میں ہوت فراسار دو برل حرف اس این کیا کہ فلسطین کو' دو قدرتی علاقہ' دیا جاسکے جوریکیتان کا برلا ہوا ام تا کہ وہ اپنے کل ذمین علاقے میں کچھ اور اضافہ کر کسی ، اس بنیاد پر کہ فلسطین اسرائیل ناذع کا حتی فیصلہ ہوجائے گا۔ میں ور اول کے والیس لیف کے مسئے سے اسرائیل نے اشکار کر دیا۔ اگر چر بہت سے معود اول کے لئے بین بات نہیں تھی۔ میں نے مغر بی میٹریا میں کیمب ڈیوڈ برکھی گئی اکرم جانے کا میں وداوں کو والیس لیف کے منے بی میٹریا میں کیمب ڈیوڈ برکھی گئی اکرم جانے کی میں دیود اول کے گئی ہوئے کا بیٹر ہیں اور دے ۱۹۸ عیں انہین فسطین نقط انگاہ کے ایک میں جو گئے ہیں۔ جانے نے فلسطینی نقط انگاہ کے بعد وہ عرفات کے بہت نزدیک بھی ہوگئے ہیں۔ جانے نے فلسطینی نقط انگاہ ے

اعلان کردیں کہ آئے۔ اسرائیل اول طین کا تنادع ختم ہوگیا۔

،۱۹۹ کے بعد سے امریکہ نے دوسوبلین ڈا لرسے زیا دہ کی بغیر کی شرط کے اسرائیل کو معاشی اور فرجا الم اددی ہے۔ اس کے ساتھ ہی اسے ہراس طرح کی سیاسی آ فادی میں اپنا گرا تعاون بھی دیا ہے جسے اسرائیل جوجا ہے کرکے۔ انگلین رخوب کی ضارحہ پالیسی واشکسٹن کی خارجہ پالیسی کی نقل ہوتی ہی ہے۔ اسرائیل کوزیادہ سے ذیا دہ نوجی سامان مہیا کرا تا دہا ہے۔ جوسید سے منوبی ساحل اور غزہ میٹی سامل اورغزہ میٹی کی محمد منوبی ساحل اورغزہ میٹی کی سلطینیوں کو ادر نے کہ ہے ہیں۔ آج کہ کسی بھی حکومت نے استی ذیا دہ غیر ملکی المواصل نمیس کی ہے جو کر کے جو کر کر ہیں الا وہ اس کی اسرائیل نے اور در نہی کسی حکومت نے امریکہ کو جھوڈ کر بین الا قوا می الماد حاصل نمیس کی ہے جو کر کر کر کھوڈ کر بین الا قوا می مناز ہو گئے۔ مناز ہو گئے ہوئے والے میٹور کی خوالے میں الکورے صدر موسلے میٹور کے میٹر ہوئے والے الماد کی الماد کی خوالے کی میں الکورے صدر موسلے میٹر ہوئے والے الماد کی الماد کی خوالے کی میں الکورے صدر موسلے میٹر ہوئے والے میٹر کر کا فراق الحمایا ہوادک کی شکست ہوگئی ہے۔ منز جم۔

امريكك ياليسى اسى طرح عليتى فيريت يدري كدبش صدر بنوت اورانهول في ابن انخابان میں عرب امریکہ تعلقات کو اسمیت تودی ہے لیکن ماضی کے ری بلکن صدر کی طرح وہ امرائیل كے اتنے ذیا دہ حایتی نمیں ہوں گے جتنے كر كورے ہوتے۔

يحطيدسات برسول سے عزفات اسرائيل كے ساتھ اس قائم كرنے كے سما ہول يردستخط كية دب- اس يس كيمي ويود كامعامره أخرى بوتا وه وبال سے واپس آگئے شايداس لاك اب تك جو كچوانهول نے كيا تقااس سے وہ آگاہ بو گئے تھے۔ شايداس لئے بھى كدابانين ية فيل كيا تفاكران كى مقبوليت كس قدر كلفتي بلى جاديم باورا كرآب وبال كيلى بعنوانيون مطلق العناني برهت مونى بدوز كارى ا ورعوام كى غربت كوذمن مي ركيس توانيس يرجى احساس بوكياتها كمراح تك انسين امريكم اوداس أكيل نے اپنے مفاد كے لئے ذندہ د كھاہا ود جلدى بفركسى مكومت يا حكومت كي تصور كا ورحم الشريعن كے بغير انس اپنے عوام كے غصاكا سامناكرنا يرائ كارنوجوان فلسطينيول كے لئے اب يه بايس برداشت كے باہر بوكى بيں ۔ كريم عرفات انسين اب عبى كنرول مين د كھنے كى ناكام كوشش كرتے ہيں كين اب وہ مطركوں بدأترك بي الدانهول في امرايل كوبرول يه يقر ود كوليال برساني شروع كردى بي -ماضى مين اسرائيل جن يما خصادكرد بإعقا خصوصاً اسرائيل كے باہر منے والے نام نگادوں تسابى اود بلكدان كى سازش لاود لاعلى يراب اس كامقابلدا نظرنيك سع حاصل تمبادل اطلاعات مع بوكياب متح ك لوكون في اليم مواد كادفين كهول دياب جيم عمولى بدعها لكهاآدى كلى ماصل كرسكتاب اب دون برنش المذكر ول رجن كالمسرام كي انتظاميه ك ميليا من منين بالك خوداسرا ينى درعوب بركس يوريين امرنكارول كعلاوه الك الك اسكالرس كالحقيق اورادكائية صعاص شره معلومات بين الأقوامي تظيمون اوراقوام متىره كى ايجنيون اور طيطين مين كام كيم

معادف اكت ٢٠٠١ع مى باب دە اسرائىلى بول يورىمىن آسٹرىليا درىشالى امرىكىدى مول، كىمادە مصدقد اطلاعات مرفكه حاصل مين - اب يدسب ظلم وجرا ورنا انصافي كالرشمن بن كف أي-اب بدودی طین تنازع کاسب سے زیادہ شکت آمیز بہلوتویہ ہے کہ مین اسطریم سرا اللسطينى نقطه نظرين كمل بعرب مين ٨٣١٩ ويس في كرون عاطار عينكاكيا-وه وح بن كرانهول في ازادى عاصل كي اوريكر جوانهول في حرب استعمال كياوه انصاف برهبن هي،

بهداكهناب كرزين جوم مع جيمراني كي اورس علاقے كوفوجى قبصنے سے آزادكرانے كى كوشش كرد ہیں وہ سب ہمارے قومی میراث کا حصہ ہے وہ مجھتے ہیں کہ اس کی منظوری انہیں غربی کتابوں سے المها من المحالي بياني رواني كوشش كرين مم تشددا ورظم كي شكاديس وه سوجة مي كروه

مظلوم ہیں۔ اس لئے دونوں کے درمیان کوئی مشرک بات نہیں کوئی مشرک بیانی نہیں اور آئی مفاہمت کے لئے کوئی داستہ نہیں۔ ہما سے دعوے الگ الگ بیں صدقوید کما کے جھوتے سے

زمن كالكرف برعام زندكى ل جل كركزار نے كا تصور عبى سى كيا جا سكتا۔ دونوں بى على كاك دورے کو تنا اکیلاکرنے اور ایک دوسرے کو بھول جانے کے بائے ہی سوچتے ہیں۔

الإنقط نظر من تبدي لانے كاسب سے زيادہ اخلاقی دباؤاس وقت اسرائيل برے جو طاقت ورملكول كى حايت كى برولت البنى سارى فوحى كارروا فى اورغيروا تتمنداندا من كى جالوك کودیجینے اور جھنے سے معذورہے کہ عربول اور سلمانوں کے دلول میں وہ السی نفرت کا نیج بورہاہے جوبول تك ايسى مزاحمت كالمك ين نكلنا دب كا-آج سعوس سال بعداس تاريخ فلسطين عرب الداسرائيل آبادى مين برابرى بوجائے گى - بيركيا بلوگا بكياس وقت بجى اسى طرح مينكون

التعال طركول بدكا وطا ودمكانول كالاج على العج على كايدايك وانتمندان فعل نيس بوكا اكر

المسطين اورامرائيل كة تاريخ وال اوروانشمندل كربيطي اولاس تنازع كى صداقت كيامي

يت لكانے بدراسى بول اور يروسي كرموجوده صورت حالى بنياد بردولوں بارشياں كجد باتوں يتن برومائي كس نے كس ما كس كے ساتھ كياكيا اوراس ورى بائيں يكى اس سے اس موجودہ جود کو تور نے یس مدد مے۔ صدا قت کا بہت لگانے یا کسی مفاہمتی کمیش کے قيام ك باد عين الجي كاكمنا قبل از وقت بلوكا، ليكن اس سے ملتا جلتا تا دي حقائن يا سامانا كيى كا تيام كالين آكته

اب شخص يريبات صاف موكى به كما وسلوكا بما نا فريم ودك جب سے نياده نقصال ؟ جاب كى قابلىنى دەكياب دىيرنىت يونيۇرى كے حال يس كى كاخ ايك بولىك مطابقىل المنعن المات عوام اب مذاكرات ك طرف لوطنا جاجة بين) اوديكرية مزاكراتي عمر من مراي ع فات كرد بي آل اب نه تووه مذاكرات مي الم دول اداكر مستى بعدا ودنه بى مك كوافي قابي د كاستى بى - بى مى يى دى كى دى باب كى جوموا بىت بدوا . قبضد بىت دى كا بدولى بى بنا بدولى دى خاكرات بمى ايك وصد سي دي مين جن كاب كك كوئى مثبت نيتي نهي برآمر موااور نزى كا تیتج براً مربونے کا امکان ہے۔ دابن بیرس اوران کے مسطینی ہم منصب اس ناکا ی کے لئے ذوار مي اورعام آدميون كي دينواريان عن اب برداشت سے باہر بوكئ بي داس لئے روكوں بيتماؤ ك واقعات شروع موكة بي كوكه اسكاكونى نيتجنين نكلف والاسواك فل وخول ك اب يحاميدره كحكب كمايك مرزمين يس دومخلف توميل لكرما تعريب كيونكر كرفيلسطينيول كوالأن ومنهانى كالشدم ودت بعا ودمائم بم مرح كتحفظ كا-بادك كامنصوب كرانيس مزائل دے كران كا وازكوب كردي ودانيس اف قابوس د كھنے كى سادى كوششوں كانتج ساخت بعرفيد برآمر بواب ليكن ميساكه وه نودياان كاركى مالكان مجية بيد وه قابوس نين اسكة بيدايساكيون ب كاسوئيليون كاكثريت ينهين عبى كرچ كي مجعن كله بي كرع بول كفان

مادن اگت ۱۰۰۱۶ اللونندركاباليى دنياكم السخط مي جمال .. سالمين عرب اور ١١ المبين عمر منتي سي

بدرى فكومت بهت محفوظ نهيں ده علے كى -

المرور في سعير كے مضمون برتا ترات اسمرے شارے میں شائع ایرور و سعیدے اس منسون پرکھ لوگوں نے اپنے تا ترات کا افهاد کیا ہے جوس جنوری کے شادے میں شائع ہوا؟ ال ين سع ايك بم بيال دے دے بي در وشلم سے نومی شيفر و لکھتے بي سعيد نے بس طرح ماوسلومعابدے كومتروكيا ب اوراس كى وجدسے اسرائيلى حكومت كے تحت د بنے والے المطنيول مين اميد كى جوكرن بيدار بوئى تقى اوراس معام كے تحت آبى تعاون ميں جين دفت موتى تقى انهول نے ان دونوں سے انكاركردياہے۔اس معاہرے كااصل مسلم ينين تفاكدا مرائيل نحايك بهت بشافرا وفلسطيني دمنها ول كى دضامن ي سع كيا تفاجيساك سيركاكنام - دراس اوسلومعا بره تصفيه ك طرف الحقاياكيا ايك سنجيده قدم تقاليك اس كاميا بحاس بمنحص كماس برفودى طود يربودى اسان دارى كے ساتھ على درا مركياجا ما تاكد اس ساس ہونے والے توا تردونوں طرف کے لوگوں کومعلوم ہوجاتے ، بجائے اس کے کہ تفدد بنعناه إس كا ترقي يس مزاحم بوتے - إيسانيس بوسكاماس كى سارى دمددارى امراك به بین فلطینیوں کوسعیدنے باسکل مظلوم ا درمعصوم بتاکران کی کروری سے باسکل انکار

اتفاق سے المس الری میلنٹ نے اپنے مرمادی کے شارے میں امرائی کے مقبل کو الكرام مسنفين سان كارا طلب كي تعين ان من سي كوك دائد وي وي من ا

(١) مَثْرَق وَعَلَىٰ مِن غِيرِمَنناسب تناذع في اسرائيلى مكومت ك اندريداعتما وبيداكرديا بكرانيس يدافتيار حاصل مع كروة فلسطينيول براين احكامات نافذكر سكس مقبوضة علاقول مين

(٢) سولهوي اورستر بوي صدى ين جب عيساتى يورب بيوديول كوقتل كرديا تحقاتو انس اسلای دنیانے بناہ دی تھی۔ اس کی کیا وجھی اسلانوں اور میودیوں کے درمیان تنافیع كاوَلُى سِب مَنِين بُونا جِائِے۔ دولؤں میں سبت ى باتيں مشترك بيں۔ كھانے مينے كے احكام، بدى نظام قوانين كى بالادسى محيفول كى زبان وغيره وغيره - يده تلت عيسائيت سينيل لمتى بت سے بود ی اسرائیل عرب دنیا کے باشندے ہیں۔ ان کی اوری نیان عربی اعلی صرف اك مدى بدعتمانى حكومت مختلف نسلى كرومول كالك جهند عقا-ان كے شهرول من ببت برى تعدادين يودى آرمينيا في كرد اطالوى يونانى اورمالمانى توك رباكرة تصبيوسى عدى من بدا بوئى قوميت في ان علا تول كا بثوار كرديا-اطالوى يونان اود مالياتى افياب مك كودالس بط كئے ـ آدمينيائى سادى دنيا ميں عيل كئے بشمول سوويت آدمينيا كے كردول كُنْ تَعْكَان بنين ديا جب كريميوديول في فلسطينيول كوب وخل كرك ايناايك مك اود حكومت قائم كراى اس طرح سامرائيل عثما في حكومت كى وادف حكومت مونى -

 بستیوں کے بسانے نہ مینوں پر قبصہ کمنے اور مشرقی پر وشم کو اسرائیں میں اللے اور مقبون علاقے میں فلسطینیوں پر ذبر وستی اپنے احکانات نا فذکر نے کی ہر ولت ان کے اندریہ اعتماد بیرا موائے میں فلے کے اسرائیلی تسلط بی جیلی و دوہ ایک جواہے۔ اس لئے اس بات میں کوئی چرت نہیں ہوفی جا ہے کہ اسرائیلی تسلط بی جیلی و دوہ ایک سے اسرائیلی تسلط بی ناکر اس ناکام دہائے ۔ تبری ہے اسرائیل کے لئے یہ آجی بات نہیں ہے۔ اسرائیل کوئی امریک کے امریک بات نہیں ہے۔ اسرائیل کے فامر سما جیات سامی سموا کا کہنا ہے کہ اسرائیل میں اب نسبی قانون نافذ ہے جس میں سب کے لئے جمود میت تو ہے کی بی جہاں جیل اسرائیل میں اب نسبی قانون نافذ ہے جس میں سب کے لئے جمود میت تو ہے کی بی جہاں جیل کا امرائیل میں اب نسبی خواہ دی کو جسے دیاں کے جیف دبی داخلی فرم بی بیشوا) کا یہ کہنا ہے کہ اسرائیل میں انہیں جیوری حکومت کو یہ تن نہیں حاصل ہے کہ وہ عبادت کو خواب و تھے دہے جس انہیں جیورڈ دیں۔ اسی وجہ سے دائی حکم کا بابانی کا کا مال سے جادے بندگ جو خواب و تھے دہے جس انہیں جیورڈ دیں۔ اسی وجہ سے دائی حکم کا بابانی کا کا مال سے جادے بندگ جو خواب و دوبادی دائے دہندگ سے جو مرکہا گیا۔

سادن آگستا،۲۰۰۰

من الم كراب اسرائيلى عرب برابر كے حقوق ما تكف ميں بست آ كے بڑھ كئے بي اور لا كھوں كاندادين دوس سے آنے والے يوويوں كے سب جوسك سب الائ إيا اسرائيل ميں جو بها بالواعناهر ك خلان مزاحمت على ديئ تقى كمز وريد كلي به- لل ابيب المعلى الدين ابعدمدرسط ويوليش بن كياب -

باوجوداس كركمامريكم كالمفادج كمرفادج مكرسرى كالن يا ويل في جوسب بهلامكم نامه جارى كياكة جسے خارجه باليسى كے تحت اسرائيل اور سطين كے درميان ہو دالمات بيت ك لي لفظ اس كا استعال شين كيا جائے گا-امريكه كوا سرائيل كا حايت جارى دھنى يركے گا-

اس كے ساتھ ہى يانى كے ذخائر كے سلسلے ميں بھى كيھ كرنا يرطے كا -كيونكر كليلى كے سمند ع جبانى كا ذخره حاصل كياجا تا تقا وه خطرے كے نشان تك نيج بنج كيا ہے - اس ليے ترك بائبلائن ك ذريعه يا فى ك فرائمى ناكر ير بوكى سے ليكن اس كے لئے ضرورت سے كرشام كے

ماقد بالمكل اس معا بره بور (برناد دوسرين) سفرنام كرير والمصنفين كي تيكنابي

سفرنامروم ومصروشام : مرتبه علامه بلی نعان ا كمبيوار سے كتابت شده اوراشاريد سے مزين جديد الريش - فيمت ٨٠دوبے

سفرنامها فغانستاك : مرتبه مولانا سيسليمان ندوى مسالع بس شاه افغانستان كى دعوت برسيدصا حب كاعلامه اقبال ا ودسراس معود ك مانوعلى وليمى سفر- قيمت دسر دوي

الفوزالعظيم: مفرنامرج - مرتبه مولاناجيب الحن خال شروانى مرحى - قيمت ادوك

عرب اسلای ورافت سے بحران کارکریں۔

امرائيل كاآبادى كا يهمنا حصة فلسطينيول يمشتل بعدان مي سع اكثر في برونيان كر متبادل ادبی زبان کے طور پر اختیار کر لیا ہے۔ ان کے تھیٹر شاعری اور اسکا لرشپ میں بن

ايك مضبوط اسرائيل امن قائم كمن يس سراسرناكام رباب اورشرون كمكن سے سے بہتری کی توقع نہیں۔ بشرطیکہ ان کی اس انتخابی فتح سے بہت زیادہ امرائی خود مل جود نے بر مذا ما دہ ہوجائیں کیونکہ وہ اپنے بڑوسیوں کے ساتھاس کے ساتھ دمینا چاہتے ہیں۔ اسرائیل میں اس وقت جو سکولر تمدنی ترتی موری ہے اس سے بهاری امیدی واب تهای در بیس کارک

(٣) يروشلم كى بمبرولونيورسى كے ماہرين جغرافيدكى بينين كوئى كے مطابق الكانل كے بعدامرائيل ميں يموديوں كى مكمل اكثريت بموجلتے كى يلين اس دوران امرائيل میں آنے والے میود اول کی تعدا دستقل گھٹی جارہی ہے اور سابق سوویت یونین سے يبوديوں كے عمل اخراع كے بعداب كوئى نئى بڑى تعدا دا سرائيل ميں آنے والى نيس ليكن خودا سرائيل مين دهنة والےعرب اور يو دى يكے سرحدى علا قول مين د بي والےعربوں كا افرات تناسب مرف ٢٠ فيصديهم صلى اب تيزى سامنا فه بود باعداودود اسرائل سى دين والے مزادول غريبودى باستندے خودتركى، دومانيه ميشياالا كانات أكريمال بس كية بي، جلد بي ال كي آبادي بورى آبادي كوايك تمان بدوجائے کی۔ اس سے امید ہے کہ اکلے دویا تین وہا یُوں میں اسرائیل ایک کتر بیودی مك بوجائ كار حال ك جناؤين امرائلي عرب في جوبا يما كانعره ديا تقادة اب

يهلا بهندوستان مورخ مولاناضيارالدين برق

واكر معتصم عباس آذاد .

مندوستان مين ماريخ نوسي كافن ترك لائ تصاور بسخض كوبيلا مندوسان مورخ مون كاشرت حاصل مواوه خواجه ضيادا لملت والدين مولانا ضيارالدين برنى تق برنى يهدجن مودخول في مندوستان كى تاريخ لكھى ان كاتعلق بيرون مندسے تھا- ابور يكان اليرون (١٠٠٠) ابونص بيني (١٠٠٠) اود الواضل بينتي (١٠٠٠) ومطالباً تھے۔اسی طرح بندوستان کے عمدسلطنت کے موضین میں حن نظامی (۱۲۹/۱۲۲۹) منا كے باخندے تھے اور منهاج سراج (۱۲۰۳/۲۰۱) جو زجان كے دعنے والے تھے فنیادالین مر فی برصغر بہندویاک کے سیلے مورخ ہیں جو بہندو شان میں بیدا ہو سے اور جربیرہ دورگاریہ انیانام کیتیت ایک عظیم ورخ کے ثبت کرے بھائے دوام حاصل کیا۔

ليكن يرحالات كى ستم ظريفى تنيس تواود كياب كرجس مخص نے بندوتان كے وولا وسطی کے تین حکمراں خاندانوں کے بالوے سالہ دور حکومت کے تاریخی وسیاسی واقعات اور له يد لقب مصنعت سرالاولياركا ديا مولي خفول في رفى كوافرى ذيافي من وكها عقا سرالاوليار ما الله دينورشعب فارى على الانفاعم يونور الى -

صنيارا لدين برني

معادن آكت ١٠٠١

اس على وتهذي طالات كوقلم بندكركة ارتخ كے صفحات ميں محفوظ كرديا وہ خودتمام عمركمناى الكاساماس كالات ذرير كي توكيا يج سويدانش ووفات ك ذكرتك سنة تركر عفالى بن معاصرت ومتاخرین نے اس طوف کوئی توجہ نمیں دی۔ جو کچھ معلوات میر خرقہ نے ه مرالادلیاد من فرایم کی بین ان کے علاوہ جاری معلومات کا واحد ماخذوہ بیانات بیں . بونوش تسن سے خود برن نے منی طور یکس کیس این تا دی ہے۔ بونوش تسن سے خود برن نے منی طور یکس کیس این تا دی ہے۔ بن كربيات مع بنه جلتا م كروه ايك معزز خاندان كرود تي ونبتاً يخ تي م لكن مان ودادى سيدا نيال تعين - ان كى مان اس دوركى ايك الم شخصيت سيرصلال الدين كتفلى كبين تفين - إن كاخاندان ولى كے تكمران طبقه سے تعلق د كھتا تھا-ان كے دا داسلطا

غیاف الدین بلبن (۱۲۸۷/۱۲۸۷) کے وزیروں میں تھے ان کے والدمویواللک سلطان طال الدین کجی (۱۲۹۷/۲۹۵) کے ابتدائی عمد میں اس کے دوسرے بیٹے ادکی خال کی نیا پراورتھے۔ کیلوکری کے نواح میں ایک عالی شان مکان میں سکونت تھی ہے ان کے جیا

له برالاوليادُ ما الله الله من الله من من الله "بدرزگواد كداد دود مان بزرگ بود سن ماری فروزشا بی صف

«.... وزرگ سادات كتيمل وصحت نسب ايشال مشابيرامت بدر ولف بنسير دخر آن سير جلال الدين كيفل ات وبيرجلال الدين اذعظام وكراكم يقلى بوره امت .... جده اين ضعيف سيره وصاحب كشف و كرامت بوده است ي

كَانْ فَإِنْ فَا إِنْ صَافِقَ ، على مالدين على في ايك موقع برعلار الملك كووذ برزا وه كما تحا-

" .... شاى دا نيدكه علارا لملك وزيرندا ده است "

في الفناه ي سن كه ولعث ام درعب جلالى پردم نائب اركلى خال بود وخان د دكسكوكرى بس بلند وقيع آورد "

صنيا والدين بن

علاء الملک ملطان علاء الدین بخی (۱۳۱۷) کے ذیاد شہزادگی میں جب وہ کڑا کی نیابت ہما موری تھا۔ وہ امراء کا س جاعت میں شامل تھے جب نیابت ہما موری تھا۔ وہ امراء کا س جاعت میں شامل تھے جب خلام اللک کی جلال الدین کو تن کی مرحی کو تنحت و تاج دلانے میں مردی تھی اور اللک کی خلام اللک کی ذات ہم علام الدین کو بڑا اعتماد تھا۔ اس کا اندا نہ ہوا تو کڑہ میں علاء اللک کوابنائر کے نما نے میں جب علاء الدین دیو گرکی مہم ہم مدوا نہ عبوا تو کڑہ میں علاء اللک کوابنائر مقول مقول کے نما نہ اللک کوابنائر مقول کے نما نہ تعلق ماس کے تو الے کمرگیا تھا۔ اسی طرح با دشاہ ہوئے کے بورجب مغلوں کے متوا تر جملوں سے ہم بیتنان ہم کو کہ اللک کی مفاظت میں دے گیا تھا۔ کے متوا تر جملوں سے بریتان ہم کو کہ اللک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اس کا میں ایک اللہ کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہی خز انے کو علاء الملک کی حفاظت میں دے گیا تھا کے اللہ وعیال اور شاہ کو کھیں میں دی کیا تھا کیا کہ میں میں میں دیں کیا تھا کیا کہ کی خوالم کی میں کیا تھا کہ کو کھیں کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کو کھیا کیا کہ کیا تھا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کیا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کہ کیا تھا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کہ کیا کہ کیا تھا کہ کیا تھا کیا کیا کہ کیا کہ کیا تھا کہ کیا تھا کہ کیا کہ کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کیا کہ کیا تھا کہ کیا کہ کیا تھا کہ کیا ت

علاء الدين جب تخت ملطنت بربيطا تواس نے برنی کے والد مویدالملک کوبرن ربین کے دالد مویدالملک کوبرن ربین کے دوتوال کے ایم منصب بربین کے منصب کا منصب کے منصب کے منصب کے منصب کے منصب کے منصب کے کوتوال کے ایم منصب ب

له تاريخ فيروز شامي ص ١٣٠ - ٢٣٧-

" .... والغ فال ونصرت فال وظفر فال والمب فال وطلك علاما لملك عم مولعن دلك فرالدين جونا داد بك ملك صغرى سرجاندار ملك تا تالدين كا فورى كرعمده ملك جلال بودند مركبي در بهداخت امور عظام ملكي نظير خود ندا شتندوا ذروى ظامر بنش آدى ذا دا يشال درتل وفريب ملطان جلال الدين باعث وياد بودند؟

ساه اید است در دران ایام عم مولعن ملک علاد الملک کراز مختصان در بودنوین کردو و در تفوین کردو در تفویز کرد در دران ایام عم مولعن ملک علاد الملک کراز مختصان ودا کارن سلطان علاد الدین بود و کوتوال دارا الملک د بی داخت سلطان شهر و ترم و خزاین دا بر دسپرده بودو در تفسی جرب بزرگ از شهر بیرون آمری مخت ساه المینا ص من م

فارکیا ہے۔ ہشافسوس دہا کہ علاء الملک کی غرمعونی فریمی کے باعث وہ اسے اپنا وزیر دیا سکتے ہیں۔ میں ہیں انہیں سے وزیر دبنا سکتے ہیں میں انہیں سے شورہ کرتا تھا اوران کے مشوروں کو ہمی وقعت دیتا تھا۔ علاء الملک بھی دیانت دا دی منوں اور بے باک سے اسے مشورے دیا کرتے تھے۔ جب بے در بے فتو حات سیاسی ملوں اور بے باک سے اسے مشورے دیا کرتے تھے۔ جب بے در بے فتو حات سیاسی اشکام اور دولت کی فراوا نی کے باعث عوام کے معتقدات کو بھی منز کرنے کے لئے ماء اللہ بنے در بے فتو حات سیاسی علاء الملک تھے علاء الملک تھے جب کے اجرا کا فتور بیا ہوا تو یہ علاء الملک تھے جنوں نے اسے اس ادا دے سے با ذر کھا۔ انہوں نے اسے فتی سے جھایا کر دین شریعت و نوب کا دانہ اس طرح کے در میں باز در کھا۔ انہوں نے اسے فتی سے جھایا کر دین شریعت و نوب کا دانہ ان افراد وگوں سے کرے گا تو وہ ملک میں فقت کھڑا ہو جائے گا کہ برائے ہمد و نوب کا انہاد وگوں سے کرے گا تو وہ ملک میں فقت کھڑا ہو جائے گا کہ برائے ہمد و نوب برزجہر فرونہ نشینز ہے۔

برنی نے اپنے دادا کے بارے میں تفصیل نہیں دی ہے لیکن قرائن اس قیاس کی ایک رہے ہیں کہ وہ سلطان غیاف الدین بلبن کے عدمیں برن دبند شہر) کے عالی یاقطع تھے۔ برنی بہیں ہم ۱۲۸۳/۱۸۹۰ میں بیدا ہو سے بلبن کے جانشین سلطان معزالدین کیقباد تھے۔ برنی بہیں سلام ۱۲۸۳/۱۸۹۹ میں بیدا ہو سے سلطان جلال الدین شلح کے عمد میں سن شعود کو له تاریخ فیروز فاجی کا تھا ہے سلطان جلال الدین شلح کے عمد میں سن شعود کو له تاریخ فیروز فاجی کا تھا ہے سال میں مو کی تھی اس کی المال کے وقت ان کا عرب، دچ میری سال تھی۔ بیاک فی دون فاجی کا کمیں نہیں ملتا " تاریخ فیروز فاجی کا کمیں کے وقت ان کا عرب، دچ میری سال تھی۔ بیاک فیروز فاجی کا کمیں میں مو کی تھی ۔ اس کی ظریب سیدائش (۱۲۸۳) کا اس کے آس بیال ہے وقت ان کا عرب کی کمیں کے دون سالطان معزالدین کی قباد نبیسئر بیال ہے میں تاریخ فیروز فاس کی قباد نبیسئر سلطان بین خرد بودہ است یہ

برن نے علوم و ننون کی کن شاخوں میں دستگا ہم بہنجا ئی اور کن میں عبور طاصل کیا تھا، الكاكوني ذكر تنين كيام - ان كابيان م كرانهول في سادى عربر موصفوع برمتقدين اود منافرین کی تصانیف کے مطالعہ میں گزادا ہے۔ ان کے نزدیک طریث تفییر فعقہ اور طربقت كے بعد اكر كوئى علم نافع ب تووہ تاریخ ہے ۔ وہ علق عقلى سے انتہائی نفرت وبيزادى كانفادكرتے بيں۔ وہ إدشاہ كومشورہ ديتے بين كر بردينوں اورابل فلسفه كوائن ملكت سے بالركردب-ان كاخيال تهاكه محرب تغلق كى طبعيت مين شتفاوت وسفاك كاسبب معقولا بنیادوں بر بری تھی، وہ اپنے والد کے وسلے سے اوائل عمری میں حضرت نظام الدین اولیاء مجوب الى (١٣١٥/١٢٥) كرمر بوط تع تع الله بحين بى سان كاذبى ميلان تصوف له من في زيد الما من وريش بعض من من من المنظر و من المنظر و الم و مندمت معضى دسير و بيشتر والا ودمندا فا وات ا ودكبس ومافل ديره " كه اليضاً صل حيني كويركند كاربنده .... ضيا برنى كه عربنده ورسط كتب كذ است ومركمي بسى تصانيف سلف وخلف مطالع كرده ام وبعدا ذ تفسير صريث فقر وطريقت مشاخ، يَعِ على وعلى جندال منافع مشاهره كرده ام كردر علم الديخ " ته ايضاً صل وطلام " اذجمت معقولات فلاسفه كماير شقاوت وسنكرلي امت ول اورا فراكر فترا كالعسرالا وليار ص ١١١-١١١پنچ اور تعلیم کاسلسلہ جادی ہوائے سلطان علاء الدین کچی کے دور میں تعلیم کمل ہوئی۔
علاء الدین کچی کاعد کھی اور تہذیب اعتباد سے ممتاز تھا اور بقول برحس بری "اس دور)
شہا تیاد ترخ کے ان ادوار میں ہوتا ہے جن میں نا معلوم طریقوں برجرت انگیزوا قعات دونم ہوئے
ہیں۔ زندگلکے مختلف شعبول میں بلاکسی ادا دہ وا ہتمام کے بڑی بڑی تشخصیتیں وجود میں آن بر وسطالیت اورایمان میں منگولوں کی غارت گری اور بلاکت خیز لوں کے باعث ان کے ممالکہ کے سرطام در مرفن کے نا بغیر دورگ تخصیتوں کو علاء الدین کھی کو ان خوا میش یا کوٹ ش کے مرطام در مرفن کے نا بغیر دورگ تخصیتوں کو علاء الدین کھی کی کسی ذاتی خوا میش یا کوٹ ش کے مرطام در مرفن کے نا بغیر دورگ تحقیت و کچو در سے بقول برنی د بڑی ملی اور تہذیری لواظ کے دیا تھا۔ جن کے وجود سے بقول برنی د بڑی ملی اور تہذیری لواظ کے دیا تھا۔ بغیر ان مقررت مقرر بیمسر قسط نبط نبید اور متواندی مبیت المقدس ہوگی تھی۔ ان کادوی کا سے کا سے

" ... آ نیخنا استا دان فن که برگیا علمه و قت بود که در بخارا وسم ترند و بغراد و معرو خواردم و در در بخارا و سم ترند و بغراد و معرف خواردم و در در بع مسکون نباشند و در برطی که خوا در معمولات و تبرین و صفایان و دی و در در بع مسکون نباشند و در برطی که خوا می کنید اذ معقولات و منفولات و بدلیج و بیان و کلام و منطق موی می نشگا فند "

این تادیخ بین انهول نے ایسے مینتالیس علمار و فضلاکا نام لیا ہے جن کے بارے میں ان کول ہے کہ یہ انہول کے ایسے مینتالیس علمار و فضلاکا نام لیا ہے جن کے بارے میں ان کول ہے کہ یہ

"بعض اذان استادان در فنون علم و کمالات علم بررج معنوالی درازی دمیده بودند"

ان کابیان ہے کہ ان استادان سرآ مرہ "سے جینے طلبہ تلمذ حاصل کرتے تھے دہ"درم افادات کو کہنے کہ جواب دادن فتوی "کے متحق موتے تھے ہے

لْهُ الدَّنَ فِيرُونْ شَا مِن المَّالَةِ مَنكُمُ ولَعَن الدَّنَ فِيرُونْ شَامِيمُ ورعمُ واللهُ فَسْرِ آن تَهَام خطآموخية من تحدالين أصل سي البضاّمة عند عند سنة - ٢٥٠ سي اليفياً هم اليفياً عند اليفياً من اليفياً من اليفياً

ك طرف تقا- المنين درويس اورفقرول سے ملنے كاشوق تقا-جلال الدين على ك عديديا درويش بيرى موله كاكرامات كاشره برااودان كروعوام وخواص كافين لكاربخال يرن بعى البين استادول كم ساتهان كانيادت كوجاياكرة تعيله جب جلال الدين فلي ميرى مولدى غيرمعولى مقبوليت سي سياسى خطره محسوس بوا تواس في الهين قتل كرواديانا برن نے جلال الدین کے عمر میں وقوع پر میں سے بعض غرمول واقعات کو مثلاً ماہ الله كالمفناء قحطية ناا ور يحتبح علاء الدين كم بالتقول فو وجلال الدين كي قتل كو ميرى مولم ك "خون ناحق" كانتجه والددياب عياس بدني كا ذمائي كيفيت كا ندا زه كيا جا سكتاب. نزميج تعيلم اورتصوب كاطرت مخصوص ذبتى ميلان كيا وجودتم برفى كاشاد ناتعلاد ومضائع كاس طبقه س كرسكة بن جن كان عرك تال اللها ورقال الرسول مي بربولها اودندان مقى اور يرميز كارول من كياجا مكتاب جن كاتقوى وطهادت انسين مراس چيزے مجتنب د كمتلب جے شريعت ترام واددي ب برنى كاتعلق دلى كے طبقه امراء سے تقا. النك فاندان كو لوك مكومت كاعلى مناصب بدفائز تقدامين عيش وعشرت سي برازد ہونے کے لئے دہ سادے اساب اور آزادیاں میسر تقیں جو ترکوں کے حکم ان طبقہ کی معافرق الع المرت فيروزان وروني المرور بالمساوال ورفيقال بزيادت ميدى مولرآمم وإورازيادت كروم وم لقريف ام" تما يسنا ص ٢١٢، " من مولفنام ياد دادم كردوز قتل ميرى مولم بادلى ساه برخاست كه عالم تاريك خروب قتل بيرى موله كمك جلالى فتوركرنت ... بهردان نزد كي كرموله كذي شر امساك بادان شدودرد بى تحطافها دوغله بيك حبيل سيرى رسيد- ودريين سنو الك قطره بادان خليدد مندوان آل دیار بازن و بجدد دو بی ی آمدند و به بستاگان وسی گال یکیا می شدند و در در گرای خود مادد آب جو ن کی اندا فترند وغ ت شرند

معادف اكت ا٠٠٠١ع ويرك كالادى جوز تسين دان كى دندكى كالبيشة حصرب فكرى اور آزاده روى ين كزرا يعنفوان شبابى سەدلى كىيش ونشاط ورقص وسرودكى محفلون ا ورزىكىيى مجتول مين دھىد يىت مع خانقاه گزینیا در س وتدریس اور قصنا دافتا دکی مندیسی کی طرف مذتوان کارتجان تعا اورندكونى ذينى مناسبت على - وه ومباردارى ك تواعدا ودنديم سلطانى كاداب واصول علين كان إن بزركوں كے بمراہ جلال الدين لجى كر برم وقص وسرود يں شركب بوا كي تفي وه طبعًا فوش ول ظريف اورياد باش تقي المين اب وورك بادشابون ايرون، عالمون شاعرون ا ديبول ا ورمبترين اشخاص كي مجتبي ملى تعلين جرعف مي شريك بوتے ابنى بزلہ جي مطيفہ كوئي اور حاضر جوابى كى برولت اس ميں جان ڈال ديتے تع ال كاراتين سلطان كى بزم خاص مين شراب وسرودا ورقص وموسقى كے مشاغل مين الدنى تىنى دان كے دوست امرخسروا ورامیرس بخرى بھیان كے شرك بوتے ہے۔ بنول حضرت محبوب اللى كے مربد تھے اور مینوں سلطانوں كے نديم بھی تھے تينوں آخرى عمر بن اب بونے سے قبل ترکوں کے حکمواں طبقے کی رنگ رلیوں کامزہ اجھی طرح حکم علی عظیم تينون براك كاروعل فرمبى احساسات شديرغلبكى صورت ميس ظامر موارجوم تروسى سال كاعرين جبكه وه تائب بوكركوث تشيل بوسيك تصان ونول ان مخلول ا ودان صحبتول كو بادكرك بے جين اوجاتے ہیں ہے

"... درجین مهنگام کداذ بیری وضعیفی یک دندال در دینم نما نده است و پرلتیان ناطردکام دشمن گشته ام و در لکدکوب وشمنال و حاسدال بست شدهٔ جوانینماازمر

له برالادلیار ص ۱۲۱۳، در دا سطه لطاکف طبع که در زمان نولیش در فن نرمی زیر کبودی آسان شن داخت؛ که تاریخ فیروزش می ۵۲۱ - صنيادالينين

المدن اكت اسم اللا عما تبول مطربول رقاصا ول عز لخوا بول اورخوب رويول كونام بنام يادكرتيبي-٠٠٠٠٠ ساقيان مجلس سلطان بسراك بيبت خاك ونظام خر ليطرداد ويلدز سرساني بودند وجالا ومن وكر شمه دا ختندكه برندا مرى و متعبدى كرنظ در وى ايشال نكردى زناد درمیان بنی دمصلی دا بوریای خان خیارساختی ومبوخهادان برسرکشیری و دیشتق آل بابرلال توب فضيحت ورسوا شدى وازمطر بان مجلس سلطان محدشاه عنگى حيگ زدى وفنوصفاتون دخر فقاعى ونصرت خالون سرود گفتندى كداز آواز ساده د ماده اینان مرغ از بوافرود آمری و بوش از سامعان رفتی و ولها بطبیری و جانهاور بزابزندی د وختر خاصد نصرت بی بی و در افروند اند نهایت حق وغایت نمک و تنگ درم جا بنی که میدند ند کوشمه میکر دند و م غیزه ای که میز دند کان شک د سختند-ددبس ملطان باكو فتندى ومركم باكو فتن وكرشمه وناذكردن ايشال بديدى خواسى كهان خوددا برمرايشال نتأدكندونا ذيرخيم اذذيرياى البشال برندادد "ك (ترجر إ ... " سلطان كامحلس كے ساقيوں ميں ميبت خال ا ورنظام خرليطر دا داور بدزس مانى كے بیٹے تھے۔ جن کے حن وجال اود کر شمہ فاز كا عالم تقاكر جن عابر دذام كأسكاه ال بريم جاتى مقى وه زنار با نره ليتا اورمصلى كوشراب خلف كا بوريا بناليتا تقاءمر يخارون كاسبط مككران بع برلول ا ورتوبشكنول كعشق مين تود كونسيحت ورسواكرليتا كقارسلطان كالحبس كےمطربوں ميں محدثنا وليكى حيك بجايا تفار نتوصه فاتون اور فقاعى كى بيى نصرت خاتون كاتى تفيس حن كى ساده ودككش ادان نفنایں اولتے برندے نیج آجلتے تھے۔ سامین کے ہوش اول اے تھے

لمعلائغ فيروز شابي ص ٢٠١٠ - ١٩٩٩

یادی آیرومجلسها وعیش بای گذشته که درمیان عالی بهتان و بزرگ منشان گزرانیدهم ورميس من خوبرويال خوب طبعال وظريفال بي برل وخو برويان طاق و گلعذادان سيس ساق وساقيان مروقد وامردان شكرلب ومطربان مشتثى وغ بخوانان متأ بياربودندى ودرولم مى خلد امروز جداز تحط طوا تعت فركور وجداز بي وبي زى در يخ محنت وكوشه مزلت خواروندارو ذره بي مقدارو بي خريدار ما ندام

(ترجم) اس وقت جب كر برطعاب اوركزودى كے باعث منھ ميں ايك وانت نيس وه كيلهدناكام ونامراد ويريشال فاطربول اوردشمنول اورهاسدول كے لكركوب سخت موجيكا بول وه جوانيال وه مجلس اورعيش وعشرت كے وہ دان جوعالى م تول اور بزرگ منتوں کی صحبتوں میں گزادے تھے دوبادہ یا داتے بیں۔ میری محلس میں فجی دو ہوں ، نوش طبعول ظريفان في برل حيدنان طاق ، گليذاران سيس ساق ، ساقيان سروقد، امرداك شكركب مطربان تنتفي اورغ الخوانان متماز ككرّ تهى - ان كاياددل مي جكيان ليت الدنول كي تو فركوره طالفول ك تعطا وركجوا بي مفلسى وتا دارى ك باعث کنے عم اور گوٹ مزلت میں خواروزادے حیثیت اور کس میرسی کے عالم میں پڑا ہوں

عرصه كزرجان كے بعر بھى سلطان جلال الدين على كى محفل عيش ونشاطاور قص دمردد كى محفلون كاذكركرت بوك الن كربزبات بے قابو ہوجاتے ہيں۔ وہ توب وتقوى كوكبول كر العاس بعلے سے ابت ہو لہے کر برنی عیش و نشاط کی ذاتی محفلیں معقد کرتے تھے جس کی تا سیداس اقتباسك أخرى جليس يوقى ب-

منيارالدينين

دبافادد بها نادد بها نادد بها نا فیصله به کردس نے بھی ان مجلسوں میں ترکت كاورست نامواده بعفراورجودلواندنامواده بتمراور يتمردل عقاله اخريس وه

« ... وسى بيرگراه در تيموناكاى متيسرت ام وفسى دى انده ودرنان كروصف مجلس مركورى نوشتم خواستم كم بها دآل جوانانال جال نوار وآل مرسيكوال مائير ناذكه بعضى اذا يشال را وناذ وكرشمها يشال را ديره بودم وسرودا يشال شنيده وباكوفقن ايشان مشامره كرده فدنا مربندم وتبكر برسمنان دربيشا في لعنت فوديم دردی خودراساه کنم و در تقریب و مصیت آن شابان جال حن قال آفتابان أسان خونى دركوچه وبازارا فتم و فضيحت ورسوا شوم وبعيشصت سال انفقدان اینال او مینال وجامه دران وسروریش بروم ودر زیریای گورایشال جال دیم (ترجم) مين برگراه جودشت ناكاى من حرت زده ب اور صرف سانس اورجان باقى بى جس وقت ندكوره كلس كى تعريف من علم المقاما بول توجا بتها بول كران جوانانان جال نوازا ورمه سيكرال مايه ناذكى يادمين جن مين بعض كوا وران كرشمه وناذكود يكه چكام ول ال كے كانول كوس چكام ول ال كے رقص كا مشابره كرچكا مون زنار بانده لوب اوراين بيتيانى لعنت بربهمنون كا قشقة ككاكرا بنامنه كالا كراول اودال شابان جال حن وأفتايات أسمان خوتي كرمفارقت ومصيب میں خودکوکوم وبا ذارمیں لے جاکر برنام ورسواکر اول ا ورسا گھرسال بعدان ا موت برنوه خوان اورجامه درى كرتے ہوئے سرے بل جا وں اوران كى قبرون لة ادتا فيروز شابى ص ٢٠١- ١٩٩ كما يضاً ص ٢٠٠-

الوكول كدل ده والك تقع اورجانين دكركول بوجاتى تقين عاصه كى بيتيان نق بى بى اور مرافر وزجوائي غايت در محن اور نمك اور شوخى كى برولت جس طون مجى نظر وال دين تقيل يا شوخي د كلها تي تقيل يا بروه غزه جوده كرتي تقيل كويا كان مك تيمون عقين، سلطان كى مجلس ميں رقص كرتى تقين ۔ جوكوئى بھیان كارقعن كرشمہ ونا ذر كيمينا يى چامتا تقاكما يى جان شاركردے اورجب تك ذنده دے اپن نظران كے باؤں

ملطان کا سی مجلس میں ال کے دوست امیر سرور وزان میران ما برو "آمروال جادابدو "نوخطان شعادى انراذ" ورُجال نواذى دلربايان مايناد "ك وصعف وجالا حن وكرشمه بيتدوتان عزلين كمركر لات تقييه

" دروصف جال ساده بسران ما مروودد حن وكر شمام ردان جارا برووددول د بودگی نوخطان شعاری انداد و درجال نواندی داربایان مایدنا دغز لهای آنده و تر

ال كى غرالين ساقيول كى نوشا نوش كى آوازول امردول كالحش كوئى وتندى، ہو شوں کے نا زونی کے اور سنبروں کا کم لیکانے کی حالت میں پڑھی جاتی تھیں۔ برن كاكمناب كراس طرح كالبين" بو بخواب نتوان ديد" ان محلسون كو" از كالس دبا نتوال کفت ونتوال دانت "كيونكريه وه جليس بين جن ميں بے دلوں كى جان ميں جالا آجات معى-عاشقول كونى زنركى البعات تقى فوش طبع لوك بهشت بريس كانظاداكرت تھے۔ناذک مزاع لوگ جان وجمان سے ہاتھ دھو بیٹھتے تھے۔ان مجلسوں میں حورین له مادي فرود شامي،

حنيامالدينهل

عددبادين على ودونون بقول بدونيسريخ عبدالرشيدا بنا قا ول ك وفاداداور بى نواه تھادردونوں اپنے اپنے آقاؤں كے ساسى نظريت ميں تبدي لانے ميں

عرب تغلق دنیا کے عجب ترین بادشا ہوں میں شارکیا جاتا ہے۔اس کے متضا د ادصان معاصري الدمورضين دونول كے لئے باعث جرت ميں۔ وه اگراك طرف انتمانی ديم دل اورفياض سمقاتو دوسرى طرف سفاك الدخونريزى مين بحى آب اين مثال تعاددية وهان لوگوں میں تھا جوانے وقت سے آگے کی سوچتے اور اس بھل کرنے کی کوشش كرتي إلى من كسم كاركاوط ال كى برواشت سے باہر بدون بے ۔ محدود فكرونظر ر کھنے دالے انسی مجھ میں یاتے۔ وہ برنی بربے انتہا مربان تھا۔ سلطنت کے بیجیدہ سأل بدان سي شور حكرتا تقا- بما بما نعام واكرام سے نواز تاريبا تھا-افي تن ي اس كافياضيون اوربر بانيون كابرنى نے كلے دل سے اعترات كيا ہے ليه "... من دردنیا برورده و برآورده سلطان محدام آنچدانعام اکرام اویا فته اود ربيش اذال ديره بودم مزبعداند وتخواب مى بينم (رجم) مين دنيا مين سلطان محركا يرور ده اور برآوره بون جو كيوانعام واكرام مي 

وه مترة سال مين ماه محد بن تغلق كے تديم اور معتر خاص رہے ہے اس كے عمر كا تاريخ ين كى جكرا بنا ذكركيا المحد آخرى ذبل في مين جب سلطان مك مين جارون طرف ميلي بوقى له تاریخ فروزشایی، ص ۲۰ سم که ایعنا- (しり)とうじはらり

برتی کی عیش کوشیوں کی تعقیس امنیں کی زبان قلم سے اس لئے نقل کردی گئے كربحيثيت مودخ ان كى نفسيات ا ود ذمنى كواكف كوسجعنے ميں آسانی بلو-ان كى طبيعت يں اعتدال پندى نيس تعى جوانى كى بے اعتدا ليوں اور اميران عيش كوشيوں كے بعد جب دة أب بوتے تواس کالاذی دوعل یہ ہواکہ ان یم ندمی احساسات کا شدید غلبہ طاری ہوگیا۔ اس کا كادكال اكر لوكول كاندرك يس باياكياب - وه ندركى ك ايك مرد يرتو تركول كاعرال طبقى عيش كوشيول مين شرك تھے ليكن بڑھائے ميں جب اس كا درعل ہوا تودوس مرع بدنظراتے بیں۔ اگروہ اپن آدی تات ہونے سے کھیلے لکھتے توشایدان کالبو لبحدوه من موتاجوان كى آدي من نظراتا ب- النين نهايت شدت كم ما تفني داستهادًا الديم ميز كادى كااحساس موتلهم يسي احماس النيس تاريخ كاليك واضح فلسفه دريانت كرفي سيان كارمنا في كرتاب - وه تاكيدكرت بين كرداست باذى ا ودعدل وانصاف كاما ستعرى ذندكى كے بغيرة افراد كى سخات مكن ہے اور ندشارى سلسلے خوش عالى اور كامرانى كى اقتداروتسلط كوبر قرادد كاسكتي بي

برنى كى طبيعت مين آدام طبى اورتن آسا فى تقى خليول كے عهديس جب تك ده فكر معاش سے آنا دیمے شاہی طاذمت یا علی سیاست میں مصدیسے کے بائے بے فکر کا اُ آذادی کی نینرگی بسرکرتے دہے فلجیوں کے زوال کے بعدا تنیں فکرمعاش لاحق ہوئی۔ غیاث الدین نظق (۲۵/۷۲۵) کے دربارتک تورسانی ننہوکی کیکن اپنے اوصات د خصوصیات ک وجسے محرب تغلق (۱۳۵۱/۱۵۲۱) کے ندیم اورمعتمر خاص بن گئے۔ محرب لغلق كے دربارس برنى كى وسى حيثيت تھى جو قاضى مغيث اللرين كى سلطان علاء الدين

شورشوں اور بغاوتوں سے سخت متردد تھا توات کے پھیے بیراس نے برنی کو بوایا اور ان سے باغیوں اورمرکثوں کی مزا وعقوبت کے بارے میں مشورہ کیا۔ برنی فیکی دان تاديخ كے والے سے جمنيد كا فلسفہ تعربي بيان كياكر صرف سات طرح كے لوكوں بيادانا ك سياست جائزے - ان ميں يمينين كا تعلق ارتدا و قتل عدا ور بوى كے بوتے بدئے نناكارىك عقا-بشرطيكه بنوت وشهادت موجود بو-بقيه جارهكومت اودهكرا نولك خلات اورساز شول منعلق مقى اس ميس مجى شرط يقى كردولت وحكومت كوخطره لاق بو و محد تعلق برنی کابات کویه که کرشال گیا که بدیدانے ذیانے کی باتیں بی ، اب لوگ نهایت شرية فنتذ برود اودمكادين - ان كانون ديز كاسے اس وقت تك بازندا ول كاب سك يد تحفيك نه بوجائيس يا مين خود بى ندم بول- برنى في اس سے كها كرسلاطين وزراء كاانتخاب اسى لئے كرتے ہيں كروہ توانين وضع كركے بادشاہ كونوں ديزى سے بازد كليں محد بن تغلق نے يركه كمراس كا بات مانے سے اسكاركردياكه مجھےكوئى ايسا وزير نسيس ملتابو قوانين وضع كرے يا

ایک موقع پرجب برف امرائے ملطنت کی طرف سے دیوگری فتح کی تمنیت لے کہ بادشاه كياس بني توده معروي كاطرت جاربا تقاربرني ممدكاب تصدياد شاه فيال مك ين هيلي بوق برامن كوحم كرنے كا تدبيردديا فت كا اوراميران صده اور طفى كى بغاوت كاذكركرت بوك كماكراكريس يهديها منين قس كراديتا تويد بريشاني نذا مفاني برق بدني كا بيان ب كرده جان كے خوف سے باد شاہ سے يہذ كم سكے كريدس كچھاس كى سفاكيوں اور بعافول ديزيول كيب بي يه

لمة الريح فروز شابي ص ٩٠٥ تا ١١٥ كمه العناص ٢٢ - ١٢٥ -

معادن آست اسع بادشاه كآخرى زمانى جب حس كنگونے ديوكر بر قبيند كر كي بن ملطنت ى بنيادد كلى توبادشاه سخت فكرمنداور بريشان بوا-اس نے ايك بار بحر برنى كو بلوايا الداس عشوده كيا- اس باربرنى نے بلاجھيك اسے ملطنت سے وتكش بوط نے كا شوره دے دیا۔ کیونکدان کے خیال میں سلطنت کا موٹرنظم ونسق محد بن تغلق کے لیں کا

مرب تعلق برث ريتنفير كے باوجود برنی كواس كى ذات سے بے بناه محبت تقى الى تنقير كي سي دراصل ال كيسلى تعصب كاجذب كارفرما تقاجواس دوركى سماجى اورمعاشقى زنركا كالقتصنى تقارسلطان علامرالدين عجى اور محمد بن تغلق دونول في حكومت كے اعلیٰ عمدول بر تقرىكامعيادالميت ولياقت كوبنايا تقا-اس مين اشراف واخلاف كى قيدوتفريق منين تقى يتبرياس دورك سماجى اورمعاشرق اقداروروايات كے خلاف تھى -اسىنے برنى كو علادالدين اورمحرب تغلق دونول سے برطن كر ديا تھا۔ انہول نے دونوں كو اين تنقيد كانشان بنايا لكن جب المعظم على مقام بركي دنول بمارره كرمحد بن تفلق على بساتوبرنى برري والم كابها والم بثاده خون كآنوروك اور نهايت دلكدادم تيهكها يه

"... آل جهال بناه وجها لكيراز تختكاه بادشاه درميان تخته جوب خفت وازمندا ولوالام

سردالب ارسلال بمين زرفعت دفته اذكردول برداها بخاك اندرتن السيادسلال مبي اميرانى برقص شرادال بإسبال بودى كنون برقعه كورش كلاغان بإساليني "اى! داداز جمع بى وفا وقراد ازروز كاربر جفاكه شابان جمال بناه وجها نبانان تجم لعافي فروزشارى م ٢٠١-١١٥ كا اليفنا ص ٢٩-٥١٥-

ساه دا برخاک مذلت میان چادگزگودی دوای دا د سلطان شرق وغرب دابزیر زىمت فوادى ى پىندد "

ما يه ذبرست سفرب عالم دا ميوه مركت تخم آ دم دا ای دین بمسرم قدم دا ب كم ذك إلى عالم از قرم كم دا منع مخترد ميروما در خواب بانك زن خفتگان عالم را بال كه فرض فنا بكستردند ود لورو این باط فرم دا مستخرست نيزبا ذشكات سقعت اليوال وطاق طام را شری بخفت در دل فاک نيلكول كن لب س ماتم دا يى برست فروشى ، د تن دېر فاك زن اين قباى معلم دا

سلطان محرب تغلق كاولا دنرين نكفى اس كونديراحدايا ذفايك يه برس كے لواكے كو سلطان كابيتا بناكر تخت ير سطا ديا تھا ليكن امرادوا بل كي سلطان كے بجاتی فیروزشاہ تفلق (۱۲۵۱/۱۵۳۱) کواس کا جانشین تسلیم کریکے تھے۔مقابلے میں احمرا ياذكو شكست مونى وه ما داكيا- فيروزشاه تغلق تخت نشين مبوا يخت نشين سيقبل مرن ساس كتعلقات بهت الجفي تقد جونكما حمرا باذمحر بن تعلق كا وذير تقا-اس سے بمن كے تعلقات زيادہ تھے۔ ماسروں نے اس كوان كے خلات استعال كيا ور

فيروز شاه كوبرن ك طرت سے برطن كرديا - برنى نے لاكھ خود كو بے كناه تابت كرنے كوشش كا فيروزشاه كاركش دودنيس بونى - انهول في اس فوشاريس اين

معركة اللّذا تصيفت " تاديخ فيروند ف إى اس كنام سيموي كي ين اس كاول من كون صاف تيس بوا - برني كواس كايرا قلق تقايه

لة الميك فروز شارى، ص٢٧- ١٢٥-

د .... به من من من من واز قرب ا ومرا دود انداخة اندميس منيشود كراينان دادر نظرم يون او بكذارم "

حرث بورى د بوكل يه

".... بنایت شکسته ام داین علی در حضرت بی نیازی مناجات میکنم فریگویم الفاجرمت فيكتكى فاطرمن وببحرمت وبيجاء كى ومسكنت حال من تطيفهاذ كراي تاريخ من ورنظر خدا وندعا لم با دشاه بن ادم فيروزشاه السلطان ظدالله ملك دسلطان بكنورد"

مك الامرارسلطانى جو فيروز شاه كے بندگان خاص ميں تھا۔ برنی كے تى بيں بادشاہ سے سفادش مجی کا مگروہ برستورمعتوب سلطانی دہے۔ان کی زندگی کے آخى ايام تنائى كس ميرى اور كمنامى من كذم - چونكروه انتمائى سيرفيم اورفياض بك دنول كے لئے دولت جمع كرنے كا خيال نميں آيا۔ان كا آخرى نمان عسرت، تنكرى اورنادارى مى كزراخود لكھتے ہيں كے

"برى سختى جيل دبابول - درمانده اودعاجز بول مانكنے والے ميرے درواذے عهوم جاتے ہیں .... مرے یاس نے کھ متاعب مذمحے کوئی قرص دتیاہے " اكافلاك ونادادى كے عالم يى انہول نے اپنى شام كاركتاب تاريخ فيونشا" مكىلى كالحاراس كى تكميل ١٧٠/ ٨٥ ١١ مين بوتى تحى- اس وقت برنى كى عرفي بهر (۳) مال ہو چی تھی۔ وہ زیادہ دنوں زنرہ نہیں دہے۔ان کی وفات اسی سن کے لعاري فيروزشابي من هما سعد اليفنا من ١٢٥ - مادن أكست الماع

## "اریخ ولادیت

اد جناب عبدالقدوس دوى عطی شرى . ند

ا موں نویں صدی بحری (سماوی، ۱۵ ویں صدی عیسوی) سے تعلق د کھنے والے ایک بزر فدوم العارفين ين عير من عيسى ك نام سيمشهود ومعروف كزد عين جن كى ولديت جمله نكرة كارون فيسى كلى ب- تذكرون مين جكر باكر بطور يا دكا دمفوظ موجان والدافرادن النف وجوه سان مس جگریانے کا حق حاصل کیاہے۔

بشتر حفرات تووه بي جنيس ان ك فراتى كمالات كى وجه سے بى اتنى شهرت لى كى كه تذكره تكار صفرات الميس نظراندا ذكرى من سك اور مجبور بوكي كم ال ك منزكرة سطي تصنيف كي فات كورين ومترك كريه اس قسم كے مشا بيروا كابر مي تعض حضرات اس ورجمتاذو مال تقام تھے کہ تذکرہ نگاروں نے تہاصرف انہیں کامتقل تذکرہ لکھنا ضروری مجھا۔ تذكرول كے مطالعه سے معاملہ كاير بہلوجى سامنے آيا ہے كركسى غرمع و ون بزرگ كا مختصرا نلكه هربن اس ببلوس كتب تذكره بين آكيا بدكه وه غرمع وون بزدك كسى مع وون ومتهود البيعتى شرواع جهال آدا- كم

ضيارالديدين

ك وجهد قركانشان على مط كياله

يرنى كى ديگرنصانيف مين تناى كرئ"، " صلوة كرئ"، " عنايت نام"، " تا تيرسادت ال "يركيون كاداتان" كاذكر" ميرالاوليار ين ملتابي "حريت نامر" كاذكر معاس كاقتباسك "اخبارالاخياد الدسواط الالهام يس بالكن آدى فروز شابح كي بعربرى كى جن كآب كوزياده شرت في وه" فياوي جماندادي " -

برنى كوان كاجس تصنيف في بقائد دوام عطاكيا و قاريخ فروز شابح يُصح جوملطان فياليا بلس سے لے کرفیروزشا و تعلق کے ابتدائی چھ سال عمد تک کی نمایت معتبروم تنزاد تا ہے۔ برن اكرم خود امورسلطنت اودملكى سياست سيعلنى مقع ليكن ابن نعاف كاملا فندار الترات اوردانتمندول سے دوز كالمناجلنا اوران كي جتوں ميں المحنا بيمهنا تھا-وه ملك تاريخ حالات اوراجم سياسى وا قعات بخوني واقعت تقدين بدان كاكرى نظرتهى انهون لوكولك حالات كاحقيقت تناس نظرت مطالع كياتها الهين وطاس وقلم كى ذينت بناكرتا وتخ كصفيانا محفوظ كرديك الكابان ب كاسمايك كا تعنيف مي انسي برى دسي المان برى بي ابنايا كے بالے ميں ان كا دعوى ہے كريد بہت سے تارى امور برحادى ہے۔ اس ميں بادشا ہوك تاري مالان سلطنت كانتظام احكامات كم بالمصين علوات الاسلاطين كم لئة بندونضا كالدبرايات دوم كتابول عن بترطيل ك- النكابى دعوى ب كان كالتاب مجوا و معتبر بان كاطرز تريقابل تقليب. كونكم سيكم بفظ من زياده سينياده معن جمع كرد ي كريس يه

رجوي كرنيست درعالم مبلتاريخ س كتاب وكر چلىدى عالمى نبود كركندگفت مرابا ود راق

المه سيرانا وليام سالا"، أفراللرجيد وفد وحت شده اذ ونيا برائية في روان وعاشفان فواميد وقت نقل دانك دا مراضت بكيمامهاى تن نيزيدادودونانده فرووبالاى اواويك توك بوميا بود يد التح فروز شايى ص ١٥-١١-

يع عربن ملي شخص كے والدى مى بىياان كے محرم استاد بيں۔

اوركسين كسين ايسابعي بواب كركسى بزرك كااصل خاندانى اود كلم يونام كجواور قا مكر على صلقول مين وه اين كسى لقب س متعاد ف تع جس كى وجرس تذكره تكاد حفرات ان كاس على لقب بى سے داقعت بوسكے اور اسى لقب سے ان كا تزكرہ كھا گيانتي يواكر جصان كاصرف فاندا فى بى نام معلوم بدوا وه ال كاذكركتب تذكره مين دهوندتاي ده گیاا ورا بی جنبی و تلاش مین ناکام برترامهار

ير مخدوم فين محد بن عيسى دا قم السطود ك اجدا دا ود مندوسًا في مكونت د كلف دال ہمادےمود ثان اعلیٰ میں شمار ہوتے ہیں۔

ہمدے فاندافی تجرہ نگارایک بزرگ جودا قم سے چار بشت او ید یا مجوی نبرد آتے ہیں انہوں نے اپنا فائد افی سنجرہ اور خاندانی دختہ داریوں کی تفصیلات بہت الله فلمى بياض "نب نامر صديقيان" كے عنوان سے مرتب كى تھى جو كھريس محفوظ على أرى تقى يدبياص فادسى يس عنى اس لي حصرت والدمخرم مولانا محرسراج الحق صاحب في الله دوطرح كے اصلفے كے ايك توبياض كے مرصفى كے ساتھ ايك ساده كا غذ لكاكراس ب فاری مندرجات کااردویس ترجرکردیا دومرے فارسی کی کسل عبارت میں شجرے کے جن افراد كاذكر تفاان تامول كوعلني على واكرول من لكوكرانيس نايال كرديا-

جندسال پہلے جب احقرنے کچھ صرورت محسوس کی کہلی بیاض کے مندرجات ک مزید تصداق وتوتن اكردوسرى كتب نزكره سي عبى بهوجائ توايك اچهاكام بوكا-اس خیال نے مجدد اوں میں ایک خبطا وروس کی تمکل اختیاد کرفی اوراس دورے دستياب تذكرون سيم اجعت كالسلد شروع بوكيا وصرت فع علاق عدف دالوىك

ويكرة اخبادالاخيار كأم كانون مين پُرجِكا تها جواين ادبي بلاغت كى وجه سيد وجب ولكشى بهی تفاادراً گره کا ایک مشهور عمی واد بی اورخاندانی شخصیت جناب سید محد علی شناه کیش اکرایاد كالتب فان عادية مطالع ك في لي كيا-

"اخبامالاخياد" كے مطالعہ سے اس بات كى توتصدانى بوكى كر شہر جونمور ميں سلاطين رزق دور مين ايك بزرك شيخ محريدي "كذر عين اخباران فياد"

عجة جة نقرے الا حظم مول:-

١١) محريسي اذكرادمشاع جونبوماست \_\_\_واذصا وقان واه فراست \_ والداويخ احرعسى انداكا برد بلى است در فراقے در در قراقی بوسکتاب

كاذآرن اميميوربصوب دبالا فتااكر اذاكا بربجان جونبور فتندوا ونيزوراب مال بودويخ محريك درال زمال مبفت وبشت ساله بود ومم درصغرسى بمقتضائ معادت اذ لى واستعداد جبلى مريدي فتح النرف وبا وجود آن باشادت بسرمدت بيش ملك الم تاضى شهاب الدين تلمذكرد وشرح اصول بزدوى كرقاضى تا بحث امردار وبرتقريب اونوشت است دا خبارالا خيار صلاك كالمخصرا قلتباس بحواله ا قلتباسات مرسله كداز قاضى اطرمباركيورى

ابجندا وردومرے نزکروں کے جی اقتباسات اختصارے ساتھ طاحظ فرملنے جائیں۔ (١) يَنْ عبدالصرب افعنل محرب يوسعن اكراً با دى البين على مخطوطه انحبادا لاصفيامي

"يَعْ عُرِين عِينَ قَرْسَ الله الرام الواد اللي الداوعر جبينش ى تابير \_\_\_\_ الناظم مشائع جونبوداست ورز مانے كرصاحبقون (ايرتيور) بر بندوشالكيان

ين عرب ميسل

فرمود پردا و درم فت سانگی از د بی کرد طن گاه او بود بجونپوداً ودوه توطن اختیار کرده و دران صغرص کرعنوان صحیفه جوانی دعنفوان عقل بهیولانی بوده منظور نظر شخ فی استان می مندو با شاده او علوم ظاهری از درسگاه ملک العلمار قاضی شمال الا دولت آبادی اندو فرح ته و به تصفیه با طن کرستی برمیان بست یه داخبادالا صغیا به ودی ۵۰ کوالم اقتباسات مرسله قاضی اطرمبار کیودی بدرا تم سطود) ودی ۵۰ کوالم اقتباسات مرسله قاضی اطرمبار کیودی بدرا تم سطود) دوت ۵۰ کوالم اقتباسات مرسله قاضی اطرمبار کیودی بدرا تم سطود) دری اقتباسات مرسله قاضی اطرمبار کیودی بدرا تم سطود) دری می فرودی اقتباسات مرسله قاضی الا می مخطوط مشکوری النبوده کے می فرودی اقتباسات مرسله و تریل مین درج کئی جانے بین بر

و ذکرشریدان خاد عشق دامراح آن کاشدن سرموای، مخدوم وقت فی تخرین میسی تاخ است دحمة الله تعالی علیه و داد کباد مشاکخ جو نبوداست سلساز نبدا به معض تر خرالرفیق ابو برصدی تر صی اند که در شایت عالی شان بود به معظم تر خرالرفیق ابو برصدی تر صی اندا می در در این این می می در این این بود این این می می در این می می می می در می می در این می می می می در می می در این می می در می می در این می می می در می می در این می می می در می می در می می در می می در این می می می در می در می می در می

(س) تذکره علمائے مہند کے مولعن درحمان علی مکھتے ہیں: مشخ عوصیسی ابن شخ احرعیسی دمیوی ورفرا تیکہ دغالباً یہ لفظ "در قرزا فیکہ" ہوگا)

یہ چاروں ہی تذکرے تقریباً ایک ہی مفہی کو عمولی تغیرالفاظ کے ساتھ اواکر دہے ہیں صاحب ذکرہ علمائے مندنے تو تقریباً اخبارا لاخیاری کے الفاظ کو نقل کر دیاہے۔ ہیں صاحب ذکرہ علمائے مندنے تو تقریباً اخبارا لاخیاری کے الفاظ کو نقل کر دیاہے۔ اخبارالاصفیا اور شکوۃ البنوۃ کے مولفین نے اپنے انشائی اسلوب میں بات وی کمی ہے مگر الفاظ اور اسلوب اپنا دکھاہے۔

کین خے کہ کاریخ ولادت کسی نے بھی نہیں بیان کی کاہم اس پرسب متفق ہیں کہ آہریور کے وقت ملک میں جو لوٹ ادا ورا فرا تفری مجی تھی اسی کے نیتجہ میں شخ محمر کے والر بھی دورے اکا ہر دہلی کے ساتھ جو نبور تشریف لائے تھے اور نیخ محمر کی عراس وقت سات کو سال کی تھی اور اسی عریس (جب کہ بجین کا ذما نہ بھی ختم نہ ہوا ہوگا) انہوں نے بیلے توشی فتح اللہ اور سے سیعت کی اور پھر انہیں کے اشارہ ہر ملک العلمار قاضی شمالیے دولت آبادی کا تمذرا فتریا کہ کیا اور ان سے اصول ہز دوی ہڑھی اسی تقریب سے قاضی شمالیے خان کے لئے اصول ہز دوی ہڑھی اسی تقریب سے قاضی شمالیے خان کے لئے اصول ہز دوی ہڑھی اسی تقریب سے قاضی شمالیے خان کے لئے اصول ہز دوی ہڑھی اسی تقریب سے قاضی شمالیے خان کے لئے اصول ہز دوی ہڑھی اسی تقریب سے قاضی شمالیے خان کے لئے اصول ہز دوی ہڑھی اسی تقریب سے قاضی شمالیے خان کے لئے اصول ہز دوی ہڑھی آسی کے اسے دوی کی بحث امر تک شرح بھی کھی تھی۔

ظاہرہے کہ جی سات سال کی عمر میں شیخ محد کا بنتے اور وردی سے بیعت ادا دت اور جو المبارے کم سے تعلیم کا آغاذا وراصول بزدوی تک تعلیم کا انتها۔ یہ سب ایسی محرالعقول ادرنا قابل بقین باتیں ہیں جن کو با ورکرنا مشکل ہے۔

(٥) نزبة الخواطر (جن كا تبديل شده نام" الإعلام عيد) ين مولانا عبري المحالي

#### عليدال مر في معنوت في محد كما لات يول مكھ إلى :

" الشيخ على بن عيسى الجونبورى - الشيخ الأمام العالم الكبيرالعلامة محد بن عيسىٰ بن مّا ي الدين بن بهاؤالدين الحنفي الصوفي الجونيور كان من نسل محيل بن ا بى بكوا لصل يق كما فى سنهج اكا نساب ولد بدار الملك دهلى فى سفرسند شمانين وسبعائة (مشيم) وخرج منها واللاكة معنك فحالفتن تمالتيمودية فلخل جونيور وقرأعلى القاضى شهاب الدين الدولة آبادى وكان القاضى يحتب حبامف طأ صنعن لم شرحًا على اصول البزدوك الى مبعث الاسرعند قراء تذالك الكتاب عليس ولساقرأ محل فاتحتم الفراغ عليه درس وافاد زمانا طويلات مرترك البحث واكاشتغال واخذا لطريقة عن الشيخ فتح الله الاودى وجاهدة الله حق جها دم حتى قيل ان ظهرة لم يسس الارض المنتى عشرة سنة، - الخان قال وكانت وفاتد فى الرابع عشرربيع الاول سنة سبعين وشمان مأسة (سيم) (الاعلام بي سوس ١١١) الاعلام كے مصنف علام نے اگر جیشن محد کے سن ولادت كى تقریح كردى ہے كہ وہ سمعظ میں بتقام دلی بریدا ہوئے تھے اور فقت تی مورثین رجوبا تفاق مورضون الث مين بواعقًا) دبى سے جنبود اپنے والدصاحب كى معيت ميں آگئے تھا ورجو نبود آنے بعدا تهول نے قاضی شمال لدین دولت آبادی سے پہلے علوم ظاہری کی عمیل کا دربعد وا خاا یک طول نیان کک درس و تدریس میں مشغول دے اس کے بعدی فتح الداوری

سے علوم باطنی حاصل کے اورسلوک کی میل کی۔

معادن آلت ١٠٠١ع صاحب اعلام كالمن فصيل كو يج مانا جائے تو يصورت سامنے آئی بے كري فون كى دلادت درى مدين بولى على وه بين سال تك يولى بى علوم ظاهرى وعلوم بالمنى سے باكلى دلادت درى مدين بولى بى مال تك يولى بى علوم خلاجى وعلوم بالمنى سے باكلى دلادت درى مدين بولى بى مالى تك يولى بى علوم بالى سے باكلى م بهرور معاور المديدين جب فتنز تيمورير ني المين ولي تعولان يرتجبوركردياتو جون لود پنج كرس، مدين تعليم حاصل كا ور يوك فى زمانے كے بعد يخ فتح النراودى ع دابسة مو يحب كرخو دصاحب اعلام بى في تتح فتح النراودهى كى وفات المهم بن بنائل ماور حضرت في اودهى عجومالات كتابول مين بسترجت من بين ال كود كها مائے تواندازہ میں ہوتا ہے کہ جو نکران کے یے احمرین شہاب صدرالدین انحکیم دلی می كا جامع مبيل مرت درازتك ان كاسند تدريس على موقى تقى اورفتن تيورس يبل قائنى شهاب الدين دولت آبادى اين استاذ قاضى عبدالمقترك ذندگى بى يس اين تدري

ملاميت ميں شهرت با حکے تھے۔ السي صورت مين مركوره بالا تذكرون كى دونون بى بالمين قابل قبول عمرتى بين يعني ندتو تنخ كرى عرفنت بتمورك وقت سات آئط سال ما فى جاسكتى ب جيساكدا ويرك جاد تذكرول عن ظامر موله اورنه ، كا بات قرين قياس و قابل قبول ب كرمديم بن بيدا مونے والے يع عمر بين اكيس سال كك تعليم وتعلم ورسلوك وتصوف ے باکل ہی تابددے۔

بالدے گھریں جو خاندانی شجو" نب نامر صدیقیان " کے عنوان سے ملی سکل ين موجود بدا ورجب كا ذكرا ويراً بحى جكاب - استذكره بس مصرت في محديدي كالالات تو نزكور نبيل به ليكن اس كى مندرة ولي دوايت سے ان كى عسركا

يت عربيي

اندا ذہ صنرور لگایا جا سکتا ہے کہ دیل سے جونپود جانے کے وقت ان کی عکمتیٰ دہی ہوگ، جدا مجد مکھتے ہیں :

10.

"جب حضرت مخدوم رئیعیٰ شیخ محد والد مخدوم شیخ عیسیٰ) دیل سے با برکل آئے اور قصبہ کرسی میں بنیج ان کے ساتھ دو نوں فرزند محدُ احدیعیٰ ایک تو تاج العافین مواج محمد سی دوم احرمیسیٰ بھی تھے۔

قاضی شر دکرسی نے اپن لو کی کے ساتھ دستہ کہ تحریب کی مخدوم دخواج میں ا نے فرایا : شیخ کے ساتھ دیعن برطے صاحبزا دے کے ساتھ انبیت مہترہے (قاضی شر کے گھرکی) عود توں نے کہاا ان کی عرفہ یا دہ ہے مخدوم دخواج عیسی انے فرمایا کرتم مب بے عقل ہوا ور بے عقلی کی وجہ سے فقر ہو گئے مہوجو میں کہنا ہوں وہی کرو ۔ پر آپ نے وہاں سے آکر جو نیووری قیام اختیاد فرمالیا ی (خاندا فی بیاض نسب نامہ صد بقدان)

حکایت مذکورہ سے دوباتیں باسکل صاف ہم میں آرہی ہیں کراس وقت دونوں ہو ہوا ہیں کہ اس وقت دونوں ہو ہوا ہیں دخورا حمر کی عرف دی کے لا آئ ہو کہا تھی اور عور تول کے تا ال وا بھارت یہ بات بھی ظاہر ہوق ہے کہ چونکدا س دور کی شا دیاں عام طور پر کم عمری ہیں ہوجایا کری تھیں اس لئے انہیں تالی ہا اس لئے عور تول کو شیخ محرک عمراس رواجی عرسے کچھ زیادہ ہی گی اس لئے انہیں تالی ہا اور دست شد بد ہوں کا ۔

ادبر سرجباد تلاره مين بيان كى بوئ عرنا قابل يقين تلم تى بها وراعلام كے بيان سان كا اور اعلام كے بيان سان كا اور اعلام كے بيان سان كا فارغ نشين تاقابل سن ولادت توضر ورمعلوم بوجا تا ہے كين بيس اكيس سال كى عربك ان كى فارغ نشين تاقابل سن ولادت توضر ورمعلوم بوجا تا ہے كين بيس اكيس سال كى عربك ان كى فارغ نشين تاقابل

فرزارات

مرا المرا ا

اس حقیقت کے ساتھ اگراس حقیقت کا بھی اضافہ کر لیا جائے کہ قاضی شماب الدین دولت آبادی اوریخ محرکے بدینر کو ارعیسی دولی صفوں میں قاضی نصیر الدین جو بنوری کے دولوں ہی بزرگ قاضی عبدالمقت درالکندی کے مخصوص مقب سے معوون وشہور ہوئے) دولوں ہی بزرگ قاضی عبدالمقت درالکندی کے مخصوص تلازہ میں تقے جس کی وجہ سے شیخ محمد کی قاضی شہاب الدین تک بادیا بی کچھ شکل مذرہ مہوگ اور چونکہ قاضی نصیرالدین عیسی حضرت مخدوم جمانیاں کے خلیفہ و بجاذبی تھے۔ اس کو چیئے ملوک کی دہ نوردی اور یخ فتح النا اور دھی کی منزل عونان تکب ان کی دسائی بھی کچھ در شوالد منیں تھی۔

اور منبع الانساب (جس کے مولف حضرت مخرد م نیخ محد بنامیسی جو بہوری سے بیعت دام الدت کھی دیکھتے ہیں ) کے بیان کے مطابق حضرت محد خود دا ہے بید نرد کوار حضرت محدد کو اور حضرت محدد کو اور حضرت محدد کا الدین قاضی جو نہوری سے بھی تربیت سلوک حاصل کے ہوتے تھے۔

يزم صوفيه

اذ سيرصباح الدين عبدالرحل

تمورى كالمدس يبط ك صاحب تصنيف أكابرصوفيه كعمالات وتعليات وارشادات كتفييل في معلى المراديد

وفياس

فتيل شفافى كى رطلت

اودتك ذيب خال قتيل شفائ كى وفات سے اردوكے شعرى وا دبی صفح ميں برافلا يدا بوكياب، وه مروه ١٩١٩ كومرى يودك مزاده بناب دياكتان من بدا بوكا الأل تعلیم ودننظ باف اسکول میں ہوئی، ۲۳ عص شعر کنے گئے داولپنڈی وعیرہ کے مشاعروں میں شركي موت عزليس يدهية توسمال بنده جاتا ، كلام كي خوبي ودل كتى اورجا دو كوركا وا سعجب كيفيت براكردية تفي اللا دومرى جكول كمشاع ول مركام بالمعاني مجهوع صے وہ مری بورمیونیلی میں طاذم رہے بھی مرتبہ لا ہورے مشاع میں ترکت كے لئے آئے جمال كے مشہورا دبی محلة ادب لطبعت ميں ان كاكلام سيلے سے شائع ہوكر ادبى طفول سے خراج تحين وصول كرنے لكا كفاء لا مورائے يرجب" ادب بطيف الحك دفر كي توجوده كانزياحمرن إس كادارت كى بيش كش كا لا بوديس ان كا تعلق فلى دنيات مواجس مين برى شهرت عاصلى ، تا مهراس سے ادبی طقول میں ان كى ندر اى مي كى نين إذ شرك معاتب ومحاسن من فيل شفائى كاكرى نظر تفي بروفيسطين ناتوا ذادك دوا م كيمي كايك مناع عي وس على آبادى صاحب في اين نظم مي ايك معرع يده ظ كيا كليدن كالميدن كالميدن كالميدن كالميدن كليدن كليد كما تينون جليون بير كليدنى "ميك كيا" أنا جامية اورجات كامعرعه بيها

当人山中山山中山山中山山

معارف آلت اسع الما بالمان الته أذا دف ال كوائن الك غول شنائى جب كالينوقت بندايات والوكاديات دوست شرادبا بولي تهذيب كهذميرى شرافت بإناذكر مجدت كے بعد ازادصاحب كوجوش في آبادى مرحوم كے كام ميں يشونظرآيا كون مدية أخراح أوميت كى برى كرتاب وسمن اور بم شرائ عاقين القات ہونے پرآزاد صاحب نے جب قتیل سے کماکہ جش صاحب کے بیمال اسی مضون كاشع موجود بي توانهول نے كما منين تهادا شعر مخلف بي جوش نے وشمن كى بات كا، ترنے دوست كاذكركيا ان كے كينے سے آزا دساحب نے این غول سے پشوخارج نہيں كيا-نظولا ورغ لول كے علاوہ متنوى اوركيت كلى كيتے تھے اوران سے متعدد مجوع شائع بوك بالمجوع مغرب زده ٢٣ ١٩ من جي جي جوي تنوى م كليات تين جلدون ب دنگ خوشبوا وردوشن كے نام سے شائع مواء ان كے كلام كا انتخاب عي شائع بودكا ہے-تتيل شفائى كى مقبوليت اس سے ظاہر ہے كمان كى ذندگى ہى ميں بعض اوبى رسالوں ان برخاص نبرشائع كئے اور مخلف ملكول ميں ان كاجش مناياكيا اور حكومت باكستان في تمخير من كاركردگ و ميكوان كى قدروانى اورعزت افزانى كى-تسل في الساف على والمع والماق وعروس شائع بوع أدب لطيف المعلاده في دوسر اد في رسالول كادارت معى كى لا بوران كاوطن ما في تقااور يمان كا مرفن على بناء الر جولائي كوطويل علالت كے بعد انتقال كيا- الله تعالى انسين افيد وامن عفومين جگدو ے آمين!! بر قرسهاع وازرسول مي وفات

يه جردن وغم كم ساخواشى جامع كى كريم اكست كوبكم قدسيداعزادرسول كاطول علا

كبدانقال بوكيا-ان كاآباتى وطن ماليركو لمرتقاءان كوالديمال كمعززا وديمك باتم

100

معادف اگست ۱۰۰۱۶

مارن آلت ا٠٠٠ ع

## آثارعليته وتاريخيته

# منتوجى بنام مولانا سيمليان ندوى م داده مرسلات تعليم ونادت تعليم جاوليور

ما ذى القعده عدم يعل

بخدمت مترلي حضرت ولأناصاحب وامت عناياتهم السلام عليكم ودحمة النروبركا فر-مزاع كراى-

ا-نصاب بهادا نگريزي ترجم بوچكا ہے -واقعي جيزے ليكن افسوس كے ساتھ اظادرنا بدنائ كراي مرايات ومتعلقه خصوصيات كاذكراس مين نيس ب- لهزاجاب كادشاد كعوافق مين في دوباره خطمولانا الحاج معين الدين صاحب يُسلِ مردماسلمي شمس المدى كى خدمت ميں دواندكر ديا ہے۔ اميد ہے كرجناب والا بھى مزيد توجد دبانی فرائيں الدان كاطرن تحرير فرائس كر مرادس عربيه كالمام تصوصيات التطاى وغيره بن كظاف مى نے ان سے دریا فت کیا ہے۔ قیرتر میں لا کرمبت جدیمنون کریں گے۔ بی نے میلے مکمہ بلك انظران بهادے مى جناب يدس صاحب كاشاده بركى مى-

٢- بين اس نصاب ك وجه س ايك ننى چيزيتي آئى ب وه يركم الم وذيما النافعاب ك ويكيف ك فوراً بعد تياد بوكم مهم معياد تعليم لمن كرك يمن اينورك كاطرا بجاب يونيوس اسنا بال ك مراس عربيكا تصاب ان كم منظوم المات عدرج برتيكم لانے كى كوشش كري تاكر جادے بال كے تعلم ما فترا فرادكومغرفي علوم

شخص تھے ان کی شادی نواب اعزاز دسول سے ہوئی جو سندیلہ کے براے تعلقہ دار تھے۔ بیگر صاحبہ کی زندگی قوی سیاسی سماجی اقدلیمی سرگرمیوں کے لئے وقعت دی ۔ آزادی ے يهدوه اودان كي شوبر ملي ست والبترب نواب صاحب يو- بي مع ملك كجنها تع جن كائى برس يملے بى انتقال بوجكا ہے۔

بیگم قدسید کاشاد کا نگریس کے سرکوہ لوگوں میں بوتا ہے، وہ بندو متان کا دمتوران المبلى كدكن تقين اوداب اس كايك ايك مبرده كي تقين ال كا و فات سے يا يا د كار بى

وه عبودى بارليمنظ اودراجيه جاكى كن دبي اودكى بارسند بالمبلى طق ما كالر مي مقريد يو في المبلى كاممرنتنب بيوس اور وزير على مقرد كاكس. بيكم صاحبه اتريدوش أفليتي كميش كاجيرمين اوربرسول أل انظيا ويمنس بالحاليوكا كى صدردىن انهول نے منديل اور لكھنۇكے كئ على وقيلى ادارول كى سرىمتى اودنگرانى كى . وه قديم تمنزيب وشرافت كانمورندا ورقوم وطت كى يدانى دوايات واقدار كى ما فقيل اب قومی دمنهاول میں بہت کم لوگ ہی ایسے دہ کئے ہیں۔ دارا است میں لگاؤ کھا اُلین كمين كرسرياه كى حيثيت سے اعظم كر هوتشر ليف لائين تو يس اس كى ميٹنگ وكاور وطليتى نمائندول سے تبادليخيال كيا-الترتعانی عالم آخة بي قوم و ملك كاس خدمت لاد کے درجات بلندکرے آئیں!!

بادرفتكال

اذ علامه سير فيلمان ندوى

علاميريليان موككان غناك تويول كالجوعة وانهول فالنا المائة احال وددور مثامير كارطلت يكفي تقيل فيت ٥٥ دوي

مكتونيام وناميطيماندين

خريجول جيد حقوق الاذمت حاصل بوسكس

٣- اس يمزير حاشيها معصاحب بها درانيكر مدادس فيرط هايا كرجا موعاي يس ابتدائي تعليم سے متروع كركے ١٣ سال ميں مولوى فاضل منتى فاصل الين الى يونورو معماعة حماب بجرومقابله- بهندسه- ديماتى مأنس مرك كم يمل ك جاكرا متحانات دي (اددو) و شادد (سنكرت) عكم حاذق يس سالك كلى ضروريا س كرك-اس دره كان يافتول كوبى الماس كحقوق الذمت دياست بهمين حاصل بول اوراكري نوجوالد سال مزميرخالص عربي من انتمائي زكيسلى) مضامين حاصل كرلس تووه ايم -اعياس كبارتوالل مهرحالات يوغودكرتي بوك يهي اندليته ببوائ كهين سلى دې بهى بركت ملعن د كوبيلي كيونكدنهميشاكيا وذارت ومتع اورنهى دياستول كامول مين اعلى ورجه كا با قاعد كا ودنهى مصادت مي وسعت فاص كتعليم مصارف جن كوباسك فائرة تجعا جاتب اورنه بي ذان كافوتا كادفتاد كيال دميت بداا ترتعالى كاجناب مي التجائي توفيق كے بيز جارة ميں رجناب والاج اس فن كم دميدان بي - لهذا آب سے انحاحالت كابان كرناعين مصلحت ہے۔

هترتيب نصائح بعلم متصواب والورت نظام كا خاطر جناب والاستهى تشريف اود كا كانها المحام كا خاطر جناب والاستها والامناسب خيال فرا مين توط اكثر ذاكر جين خال صاحب ويدغلام اليدين ما مستحق في العرب العرب المستريد المتر مفسل ما صلى عائم المترب العرب المترب المتر

الله برنس مناسي ملى من التقام ومصارت متعلق دريافت كرليا كياب كراكرتقريبا مي نفه المالك ومري التي نفه المالك ومري التي المريا التي المرابط المرابط

#### स्ट्रेन्ट्रेन्ट्र

مقالات قومی سرسید سمینالد (آل انظیامسلم ایجویشن کانفرنس) مرتب جاب مان ارجن خال شروان، متوسط تقطیع، عمره کاند وطباعت مجلد صفحات . با تیت . هاروي، بية : آل اندليا سلم ايجوين كانفرن سلطان جال منزل على كره هدويي . سرسيدا حدخال كي وتهذي نظريات سياسى خيالات على كم مقتح كم علاما قبال بال كا الا او وجديد ببندوستان يس فرزندان على كره هدك كادنا مول وعزه موضوعات يد زب بندره عده مضامين اس مجموعه مي شائل بي زياده ترمقال الكارون كاتعلق ملم نويوري سے ملکن تحریروں میں معرفتی انداز خایا ل مے فاصل مرتب کاخیال ہے کہان مضامین میں موانق ونالعث دونول ببلوشال بين ليكن ال شمام تحريرول بي اس كا احساس فطعي نيس بوتا عوابهمفاين مخقري سكن جامعيت اودموضوع براد كاذفان كوم امفيد بناديك فاضلم تب كيش لفظي مرسيد كعد علماء سيعلق اودم معيد كيعليى وسياسى تعاصد ببنيادى بالين أكربين البته بيصراحت نبيل كمى كرييمينادكب بوا واس كالمحقرودا فنرود كاللى مرمد كے سلط ميں اس مجموعه مضامين كا مطالعه فائد سے خافى ميں۔ اسوة حندكا تين ميل اذ جناب مولانا سعيدالرحن نروئ متوسط عطيع عده كاغذوكمابت وطباعت مجلد صفحات ١٠٠٠ قيمت درج نبين بيته: كمتبه وروس مكادم نگر (بروليا) تكھنۇ ـ

جناب درسول اكرم كى حيات طيب كے جنرجلووں كوسميك كراس تاب ميں اس مقصر

مطبوعات بسيه

يشي كياكيا بي كذا بند نفظول كا كلدسة سجاكرد حمت للعلين كي غلامول كى صعن من كوني بونے کے قابل ہواجا سے "فاضل مصنعت اردوا ورع بی زبان کے مشاق اہل قلم اورادیب بين اس كتاب مين ال ويول زبا يول كى خطابت و بلاغت ا ودول شى ا ودسلاست كى فوبال موجود بين كتاب تين حصول معنى مخقر حالات سيرت بيند فدائيان دسول ورسيرت طيب ادب وتاريخ كالمين منقسم بخا فتصاروا يجازك باوجود مرتح يعقيدت اوراصلانا وادخاد كے جذبات بري بي سرت طيب اورعصر وامنے مال انمان كى تقير، اسلام كادائى بينيام راه بنوت اخلاقى تعليم بجرت زنده قوم كى علامت دنيا كى زندگى كەلل حقيقت مثالى زنركى اخلاق ايك لازوال طاقت بصيعنوانات سے كتاب كدوح كانلاه کیاجا سکتاہے اس کے علاوہ سنون دعاؤں میں اوب کی جلوہ کری اور مہندو تنان میں عرب بال مين فن سيرت نسكارى كالدكتفاء اورقاضى محرسلهان منصور بورى صاحب رحمت للغلمين برعمه مصابین بین مقدمه ولاناعبدا ترعباس ندوی کے قلم سے ، تعجب کے ندوة العلماء کے منتسبين كافدمت سيرت نگادى كے ملسے ميں سيرت نگاداعظم علام بنى كا ذكران كے قلم سيرة نگاداعظم علام بنى كا ذكران كے قلم سيره گيا۔

تلاش غالب از جناب پر زنیسز شاراحد فاروق، متوسط تقطیع، بهترین کاغذ وطباعت مجلد مع گرد پوش صفحات ۱۹ س قیمت ۲۰۰۰ ردوید، بیته ، غالبانسی بیوط فالب مارس می مال مالسی می مالس مالس می منالب مالس منالب م

فاضل مصنعت كى يوقي كنّاب قريبتين سال پيط شائع بون على مزاغالب كيند غيرطبوع خطوط اوران كے ديوان كے ايك نو دريا فت ننځ يعن ننځ مامروم مرك تعارف ك ومسسمين فالبيات ين ايك اسم اصافه قرارد كاكن تقى اب برسول بعداس كے طبع نوك

نبت آئی، اس عرضه میں نسخه امروع بدی متعلق اور غالبیات کے چندا ور گوشوں برفاصل محقق ى دوخرين شائع بوئين ال كوبلى الله يش من من مل كرديا كياب ويوان غالب بخطفا كدودادا شاعت مجي تفصيل سے بيان كى كئ بين ادب ميں بداون كى يدودا دوافعانونا عالب ويسمطالع غالب عن المكانات كاجأزه لياكياب غالبيات ك يحققين اننى كزت سے موتى ہے كدا ب اكر ديوان غالب كے كل مطبوعدا ود كمى تنح منائع بومائيں تواددودالے اس کادیوان طفظے سے دوبارہ محصواسکتے ہیں؛ مبالغ کی انتہائے المای وس صاحب اعجاذ تأبت كئ بغيجى وايوان غالب كاعظمت برايان لاياجا مكتابيع أيك تحرير بى مزاغالب كونفيناً مع براشاع كماكيا م يسهوكنابت على بوتاب نيهم جاز از جناب طكن ناته آناد متوسط تقطيع عده كاغذوطباعت مجلائ كرديوش صفحات. ١١، قيمت ١٠٠ روني بيته: أنجن ترقى اردوبهندا دروكم ١١٠ دا وُزايونيو،

### تصانف سيرصاح الدين عبدالرحمن

برنم تیمور سین اس میں ہندوستان ہے تیموری سلاطین کی علم دوئی وہ میں میں وری کی تفصیل عہد بہ عبد تبرنم تیمور سین اس میں ہندوستان ہے تیموری سلاطین کی علم دوئی کی تفصیل عبد بہ عبد وَرَى من بيد قيمت جلداول ٠٥٥ و ناجلددوم ٥٥٠ و يعوم ١٥٠ وي

قیمت :۱۱۵رویتے المام ين ند بي رواداري : قيت : ۲۵ رويے 

مندوستان عصلمان عكمرانول كى مذ جى روادارى: حصداول: • سارويخ

دوم : ۸ سرویخ-سوم : ۲۵ رویخ

جہندوستان کے مسلمان حکمر انول کے تقدنی جلوے: سلاطین ہندی معاشرتی و تبذين زندگى كى مرقع آرائى كى گئى ہے۔ قيمت: ١٨٠ رويخ

المندوستان كے سلاطين علماء ومشائ كے تعلقات يرايك نظر: قیت ۵ سارویے

الاعبدمظيدين بندوستان عصبت وليفتكي كے جذبات: قیت ۳۰روپئے

الماندوستان امير خسروكي نظريس: قيت: ٢٥رويخ

١٥٥٥ اجمعين الدين يحتى: قيمت: ١٠ رويخ

المحرة الواحن جورى: قيت ۵ رويخ

١٠٥٥ المنظماني برايك نظر: قيمت ۲۵ رويخ

会がかり」とから تيت: ۲۵ روچ

はいりは出い جلداول زير عبي ، جددوم: ۵ سروي

क्षेत्रीम् गर्य हत्यं ये रिट्टा देश جلدادل زيرطع جلددوم: ٥٥ روي

المولاناسيرسليمان ندوى كى تصانف كامطالعه: تيت ۵۰ روپ

المولاناسيدسليمان ندوي كي دين والمي خدمات قیمت ۱۵ روپے

الماندوستان كے عبد وسطى كى ايك جھلك より ∧· 二道

١٠٥٥ اير خرو: تيت.٠٠ . ت

جائزه وتجزيه بين ان ك نظرين ان نظول من اسلاى احساسات وجذبات بي موجون بي بكلاساى تصورات وخيالات كى ترجانى بلى عدر دراصل ال كے مضامين ميں نگري بمت نمایال ہے ؛ جناب آذاد کے متعلق اہل نظر کا تا ترب ہے کہا نہوں نے جن موضوعات م تعرض كياب ان يركونى سلمان فاصل مي اس سع بهتركيا لكھ كار يرتجوع كان ازجانس. صدائے عرب از جناب مولانا ابوالخ فاروتی مرحوم عرصط تقطیع عمره کافذ وكتابت وطباعت مجلة مع كرد بوش صفحات ٢٨٨ قيمت ١٠٠ رو بي بيته: د باني بكري كره دهانيهٔ من بوده وادانسي

مولانا الوالخ فاروتى مرحوم ديار يورب كيمع وف عالم ومعلم تعظ وعظ وخطابت يهالا خاص ملكما صل تحاكياددا شت كى غرض سة مادت المام كعبرت أموزوا قعات كووة المبدكرة بي مصاعب النكانتقال مواتوان كي سعادت منددار أول في ني نظركماب كالمكل مين الع مرافع كوشائع كرديا مينكرول واقعات بيتمل يمخقر تحريري الرجيسى قدرب ترتب بهر لكن عرب والأ كے مضمون نے ان كواكك لوطى ميں بروديائے آسان ذبان اوريّ تا شيراسلوب سے ان كافاديت اورسوا ہوگئ ہے شروع میں مولانامروم کی شخصیت پرمضمون بھی ہے۔

كم كشنة از جناب اعجاز عسكرى متوسط تقطيع عده كاغذوكتابت وطباعت مجلدت كرد يوش منعات ١١١ يَمت ٣٠ وي بتر : واكر نيم عجاز ٢٠ - د كمشنا يوم جوام لللنهر ويؤيوركانى دب نندكى كفاع بالدونده دمن كاكرباس مجوعه كاسكل من دهل كياب صاس اوركبيره فاطر خلعرف كالمناعت أل كواد كاكرجودل بيكندك سفاف كوادكري الحائة انتساب يا فاطركونية تفقول وبينرويون ستعيركيكيا يهين ماس كاصلدت كاجران كوبط فروج تركهنا شايدنيادة نبان يالبت بيت كالرنايات اورس كس معرون كاورول واستعادوك استعال بادفاط بوتا

مِنْ وَلَا مِالْكُلْمُ اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال

- w-E